Panasonic®

Instructions d'utilisation

Station portable 2,4 GHz

Modèle KX-TD7684C

Merci d'avoir choisi un téléphone Panasonic Station portable 2,4 GHz.
Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit et gardez-le pour toute consultation ultérieure.
N'utiliser que la batterie fournie et la recharger pendant environ 7 heures avant la première utilisation du combiné.
Voir à la page 64 pour consulter les exigences des systèmes.

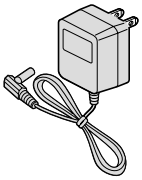
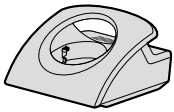
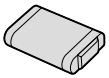
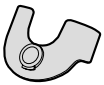
Table des matières

Avant la première utilisation **4**
Accessoires (inclus) **4**
Installation **5**
Installation de la batterie 5
Branchement du chargeur 5
Recharge de la batterie 5
Montage mural du chargeur 6
Fixation de l'attache-ceinture et du support de l'attache-ceinture 6
Avant d'utiliser le combiné **7**
Emplacement des commandes **7**
Verrouillage des touches 8
Mode Réunion 9
Sélection de la langue d'affichage **10**
Modification du nom de l'écran veille **10**
Modification du nom des touches de ligne réseau programmables **11**
Ajustement du volume de la sonnerie **12**
Ajustement du volume de la sonnerie ou désactivation de la sonnerie pendant l'émission de la sonnerie **12**
Modification des paramètres du vibreur **13**
Ajustement du volume du combiné/haut-parleur/casque d'écoute **13**
Affichage **14**
Touches programmables **15**
Guide de fonctionnement **17**
Menus de fonctions **18**
Touches de fonction **19**
Touches de ligne réseau programmables **20**
Utilisation **21**
Pour faire des appels **21**
Recherche d'une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique 24
Pour recevoir des appels **27**
Identification du demandeur 28
Pendant une conversation **29**
Fonctions pratiques **30**
Utilisation du service de messagerie vocale **34**
Utilisation du répertoire téléphonique du combiné **35**
Répertoire téléphonique du combiné **35**
Sonnerie personnalisée 35
Enregistrement d'un élément dans le répertoire téléphonique du combiné **35**
Enregistrement d'un nouvel élément 35
Modification d'un élément sauvegardé 36
Enregistrement d'un élément à l'aide de la précomposition 37
Enregistrement d'un élément à partir du registre des appels sortants 37
Enregistrement d'un élément à partir du registre des appels entrants 38
Enregistrement d'une inscription à l'aide du répertoire téléphonique du système PBX. 39
Enregistrement d'une inscription à l'aide du répertoire téléphonique du poste du système PBX 39
Modification des noms de catégorie 40

Assignation des touches de composition **41**
Saisie des caractères **42**
Tableau des modes de saisie des caractères 43
Verrouillage du répertoire téléphonique du combiné **44**
Verrouillage du répertoire téléphonique du combiné 44
Déverrouillage du répertoire téléphonique du combiné 44
Déverrouillage temporaire du répertoire téléphonique du combiné 44
Effacement des éléments sauvegardés **45**
Effacement des éléments sauvegardés dans Répertoire téléphonique du combiné/ Composition automatique/Registre des appels sortants/Registre des appels entrants **45**
Répertoire téléphonique du combiné 45
Touche de composition automatique 45
Registre des appels sortants 46
Registre des appels entrants 46
Configuration des paramètres du combiné **47**
Modifications des paramètres initiaux **47**
Menu des paramètres du combiné 48
Réglage du mémo alarme 55
Dépannage et messages d'erreur **57**
Guide de dépannage **57**
Messages d'erreur **59**
Renseignements importants **60**
Renseignements concernant la batterie **60**
Importantes consignes de sécurité **61**

Veuillez lire attentivement la section “Renseignements importants” à la page 60 avant l’utilisation de l’appareil. Prendre soin de lire et comprendre toutes les instructions au complet.

Accessoires (inclus)

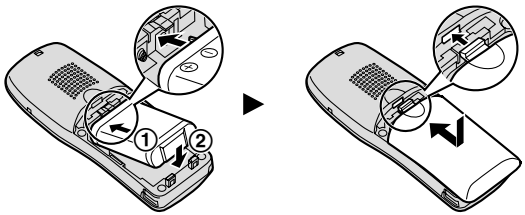
Adaptateur secteur ..... Un  [N° de pièce] PQLV207	Chargeur ..... Un  [N° de pièce] PSWETD7684M	Batterie ..... Une  [N° de pièce] N4HHGMB00005 ou HHR-P103
Attache-ceinture ..... Une  [N° de pièce] PSKE1084Z5	Support de l’attache-ceinture ..... Un [N° de pièce] PSKE1040Z3	Couvercle de la batterie ..... Un [N° de pièce] PSYNTD7684MR
Vis et rondelles ..... Deux [N° de pièce] Vis : PQHE5004Y Rondelles : XWG35FJ		

- Dans le présent manuel, le suffixe du numéro de modèle est omis sauf si nécessaire.
- Les afficheurs sont décrits en français pour exemples.

Installation

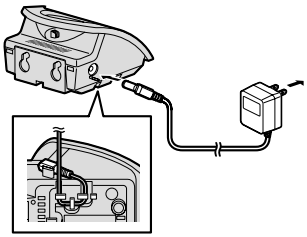
Installation de la batterie

Insérer la batterie, puis fermer le couvercle de la façon illustrée ci-dessous.



Branchement du chargeur

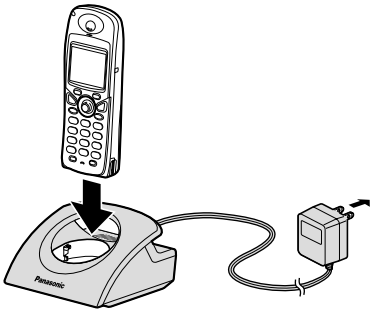
Connecter l'adaptateur secteur au chargeur.



- L'adaptateur secteur doit être branché dans une prise verticale ou de plancher. Ne pas brancher l'adaptateur secteur à une prise au plafond car il pourrait se débrancher en raison de son poids.
- Fixer le cordon de l'adaptateur secteur au porte-cordon.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQLV207 de Panasonic.

Recharge de la batterie

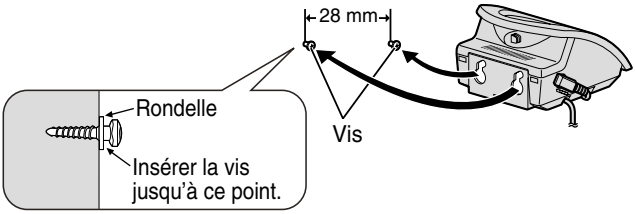
Lors de l'emballage du combiné, la batterie n'est pas chargée. **Il faut la recharger pendant environ 7 heures avant la première utilisation du combiné.**



- Lorsque la charge est terminée, le voyant de charge passe de rouge à vert. Pour de plus amples informations, se reporter à "Renseignements concernant la batterie" à la page 60.
- Il est normal que l'appareil et le chargeur deviennent chauds pendant la recharge.
- Éloigner du chargeur les appareils sensibles aux champs magnétiques.
- N'utiliser que le chargeur inclus.

Montage mural du chargeur

1. Installer les deux vis incluses au mur, à une distance de 28 mm.



2. Accrocher le chargeur sur le mur.

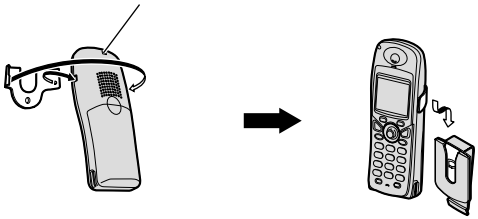
- Vérifier que le mur auquel le chargeur sera attaché est suffisamment solide pour supporter le poids du support et du chargeur (270 g [0,6 lb]). Dans le cas contraire, il faut renforcer le mur.
- Lorsque le produit n'est plus utilisé, s'assurer de le détacher du mur.

Fixation de l'attache-ceinture et du support de l'attache-ceinture

Il est possible de fixer le combiné à la ceinture de la façon suivante.

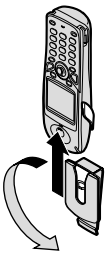
[**Pour fixer**]

Permet d'attacher des fixations pour téléphone et objets similaires.

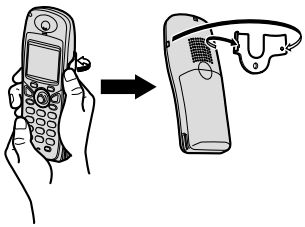


Glisser l'attache dans le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

[**Pour retirer**]



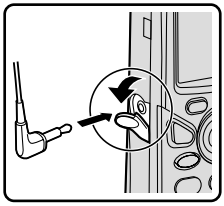
S'assurer de tourner le combiné de 180° lors du retrait.



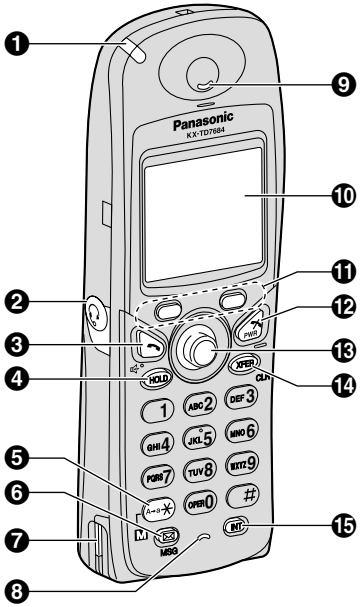
Retirer l'attache-ceinture.

Emplacement des commandes

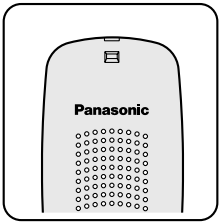
Le casque d'écoute est en option. N'utiliser qu'un casque d'écoute Panasonic de la référence ci-dessous : RP-TCA86/RP-TCA91/ RP-TCA92



Ouvrir le couvercle.



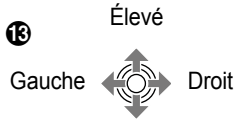
[**Vue arrière**]



Hautparleur

❷Appuyer sur **MARCHE** pendant plus de 2 secondes.
[**Mise sous tension**]
Mode de Veille
[**Mise hors tension**]
Affichage vide

❸



Il est possible d'utiliser la manette de commande pour déplacer le curseur dans la direction désirée. Appuyer sur le bouton du centre pour confirmer une sélection.

❶ **Voyant sonnerie/charge**

❷ **Prise de casque**

❸ Touche de **COMMUNICATION** (Mains libres)

Utilisée pour passer ou prendre des appels, ou pour passer entre les modes récepteur/mains libres*1 durant une conversation.

❹ Touche de **GARDE**

Utilisée pour la mise en garde d'un appel.

❺ Touche de **Mode Réunion**

Utilisée pour activer ou désactiver le mode de Réunion, il suffit de l'enfoncer durant plus de 2 secondes en mode de veille.
Pour de plus amples informations, se reporter à "Mode Réunion" à la page 9.

❻ Touche de **Message**

Utilisée pour laisser un avis de message en attente ou pour rappeler l'interlocuteur qui a laissé un avis de message en attente.

❼ **Contact de charge**

❽ **Microphone**

❾ **Récepteur**

❿ **Affichage**

Voir "Affichage" à la page 14.

⓫ Touche **Programmable Gauche/Droite**

Utilisée pour sélectionner la fonction affichée directement au-dessus de chaque touche. Les fonctions s'affichent selon le contexte du moment.

⓬ Touche de **MARCHE/d'ANNULATION**

Utilisée pour terminer un appel, quitter le répertoire téléphonique ou le mode de sélection de fonction, ou pour mettre le combiné sous/hors tension.

⓭ **Manette de commande**

Utilisée pour ajuster le volume de la sonnerie/récepteur, sélectionner les menus Fonctions et la fonction affichée directement au-dessus ainsi que pour déplacer le curseur pour sélectionner un élément.

⓮ Touche de **TRANSFERT/d'EFFACEMENT**

Utilisée pour transférer un appel à un autre poste ou pour effacer des chiffres ou des caractères.

⓯ Touche d'**INTERCOMMUNICATION**

Utilisée pour effectuer ou recevoir des appels d'intercommunication.

*1 Il est possible de parler avec l'autre interlocuteur en alternance par le haut-parleur dans une pièce tranquille. Pendant une conversation à l'aide du combiné, le mode Mains libre ne fonctionne pas.

Verrouillage des touches

Il est possible de verrouiller toutes les touches, autres que la manette de commande, lorsque le combiné est en mode Veille.

Appuyer sur la **manette de commande** pendant plus de 2 secondes pour le verrouillage et le déverrouillage.

[**Icône affichée**]

Déverrouillé

Verrouillé

Mode Réunion

Le mode Réunion permet de désactiver la sonnerie et de régler le combiné de sorte qu'il vibre lors de la réception d'un appel. Cette fonction est pratique dans les situations où vous ne voulez pas être dérangé, par exemple au cours d'une réunion.

Quand le mode Réunion est activé, la sensibilité du microphone est plus importante et les fonctions suivantes sont automatiquement désactivées, quels que soient leurs réglages.

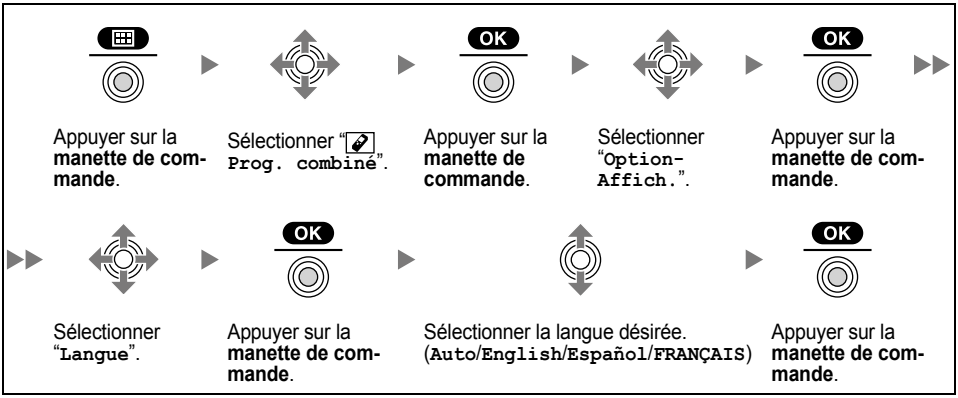
– Vol. sonnerie
– Sonn. chargeur
– Réponse auto
– TonalitéTouches
– Avert. distance
– Alarme de batterie épuisée

• Si le combiné est placé sur le chargeur pendant le mode Réunion, le combiné ne vibrera pas*1.

*1 Noter que la vibration s'arrête si le combiné est placé sur le chargeur pendant la réception d'un appel. Lorsque la vibration s'arrête, le combiné ne vibrera plus pour cet appel, même si le combiné est décroché. (Si la fonction Réponse rapide est activée et que le combiné est décroché, cela aura pour effet de répondre à l'appel.)

Sélection de la langue d'affichage

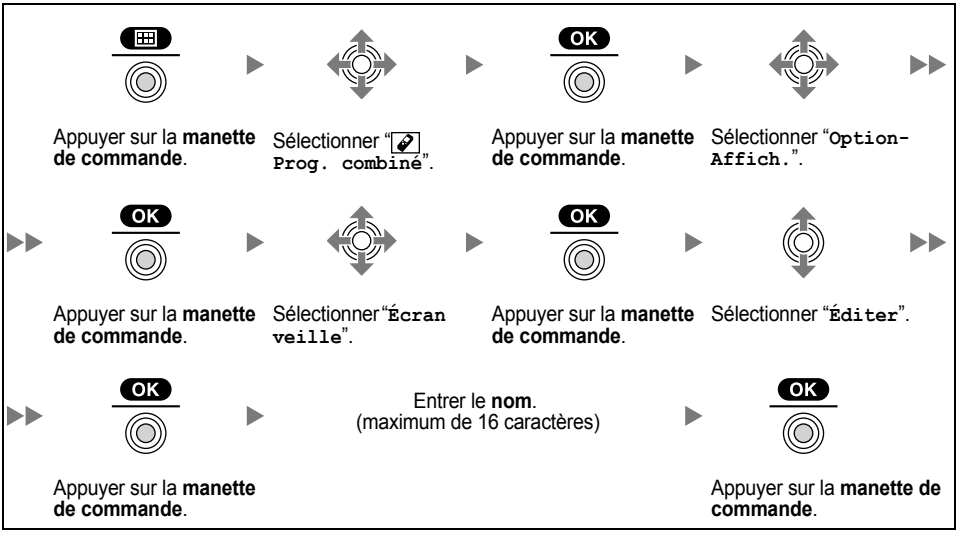
Il est possible de sélectionner la langue désirée (Anglais/Espagnol/Français).


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Prog. combiné".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Option-Affich.".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Langue".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner la langue désirée. (Auto/English/Español/FRANÇAIS)
Appuyer sur la **manette de commande**.

- S'il est réglé sur "**Auto**", les paramètres de langue du PBX seront utilisés.
- La langue d'affichage du combiné et du PBX peut être sélectionnée et la même langue doit être sélectionnée pour les deux. Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Modification du nom de l'écran veille

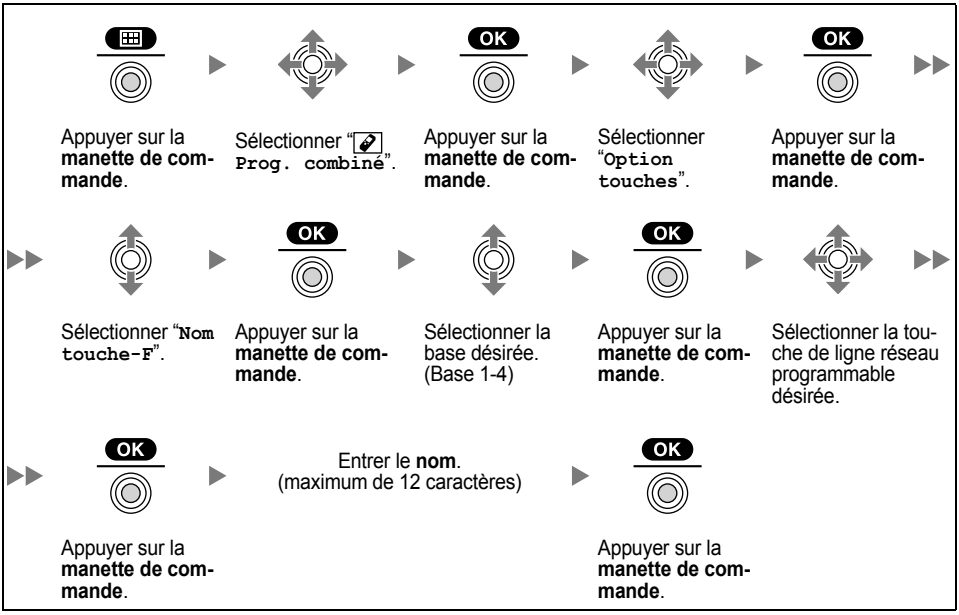
Il est possible de modifier le nom de l'écran du mode Veille du combiné.


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Prog. combiné".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Option-Affich.".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Écran veille".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Éditer".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 16 caractères)
Appuyer sur la **manette de commande**.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 42.

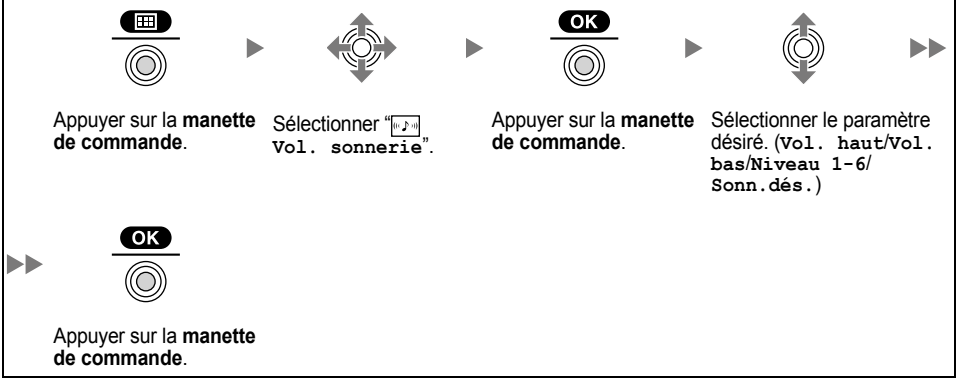
Modification du nom des touches de ligne réseau programmables

Il est possible de modifier un nom pour chaque touche de ligne réseau programmable du combiné.


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Prog. combiné".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Option touches".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Nom touche-F".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner la base désirée. (Base 1-4)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner la touche de ligne réseau programmable désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 12 caractères)
Appuyer sur la **manette de commande**.

• Pour entrer des caractères, voir à la page 42.

Ajustement du volume de la sonnerie



Appuyer sur la **manette de commande**.

Sélectionner "♪ **Vol. sonnerie**".

Appuyer sur la **manette de commande**.

Sélectionner le paramètre désiré. (**Vol. haut**/**Vol. bas**/**Niveau 1**-**6**/**Sonn.dés.**)

Appuyer sur la **manette de commande**.

• Pour régler le type de sonnerie, voir à la page 49.

Ajustement du volume de la sonnerie ou désactivation de la sonnerie pendant l'émission de la sonnerie

Réception des appels
[**Pour ajuster le volume de la sonnerie**]

Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour ajuster le volume.*1

[**Pour désactiver la sonnerie**]

Appuyer sur la **manette de commande**.

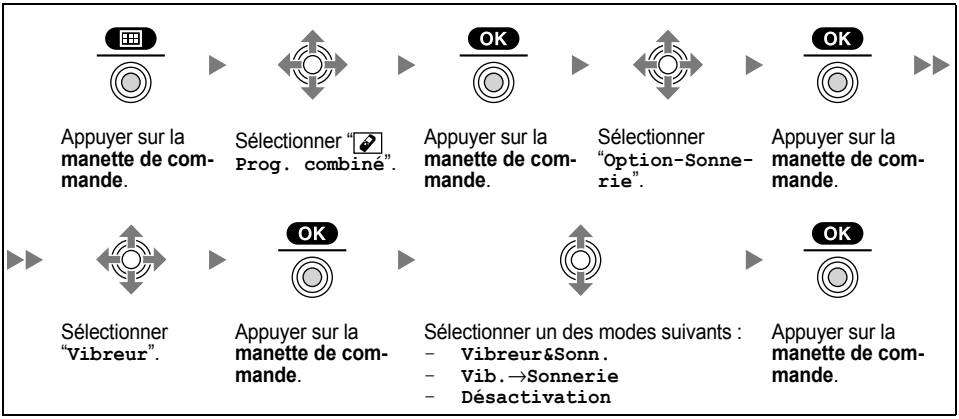
OU

Appuyer sur la touche d'**ANNULATION**.

*1 Le niveau du volume ajusté sera également utilisé pour les appels subséquents.

• Si le casque d'écoute est branché pendant la réception d'un appel entrant, la sonnerie du combiné ne passe pas au casque d'écoute. Si le casque d'écoute est branché avant la réception d'un appel entrant et que la tonalité du casque d'écoute est réglée à oui, une tonalité sera entendue dans le casque d'écoute. Si le vibreur est réglé à oui, le combiné vibrera peu importe si le casque d'écoute est branché ou non.

Modification des paramètres du vibreur



Appuyer sur la **manette de commande**.

Sélectionner "Prog. combiné".

Appuyer sur la **manette de commande**.

Sélectionner "Option-Sonnerie".

Appuyer sur la **manette de commande**.

Sélectionner "Vibreur".

Appuyer sur la **manette de commande**.

Sélectionner un des modes suivants :
- Vibreur&Sonn.
- Vib.→Sonnerie
- Désactivation

Appuyer sur la **manette de commande**.

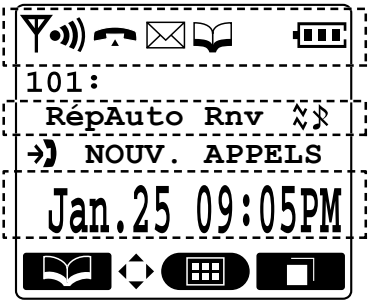
- Pour le réglage à vibreur seulement, sélectionner "**Vibreur&Sonn.**" et régler le volume à non, ou activer le mode Réunion. (Voir à la page 9, 12.)

Ajustement du volume du combiné/haut-parleur/casque d'écoute

Pendant une conversation

Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour ajuster le volume.
(Volume combiné—Niveau 1-4, Volume h-p—Niveau 1-6, Volume casque—Niveau 1-4)

Affichage



Affichage de la date et l'heure

Touches programmables (Voir à la page 15.)

État du registre des appels entrants

RépAuto	Réponse auto
Rnv	Renvoi automatique d'appels (Voir à la page 30.)
NPD	Ne pas déranger (Voir à la page 30.)
	Volume de la sonnerie DÉSACTIVÉ (Voir à la page 12.)
M	Mode Réunion (Voir à la page 9.)
	Vibreur (Voir à la page 13.)

Numéro de poste
Pour modifier le nom de l'écran de veille, voir à la page 10.

	Dans le rayon d'une station cellulaire (SC)
	Hors de portée
	Voyant d'intercommunication
	État décroché
	Message en attente
	Répertoire téléphonique

Indicateur de l'état de la batterie[*1]

	Chargée
	Faible
	Doit être rechargée.

*1 Voir "Renseignements concernant la batterie" à la page 60.

Touches programmables

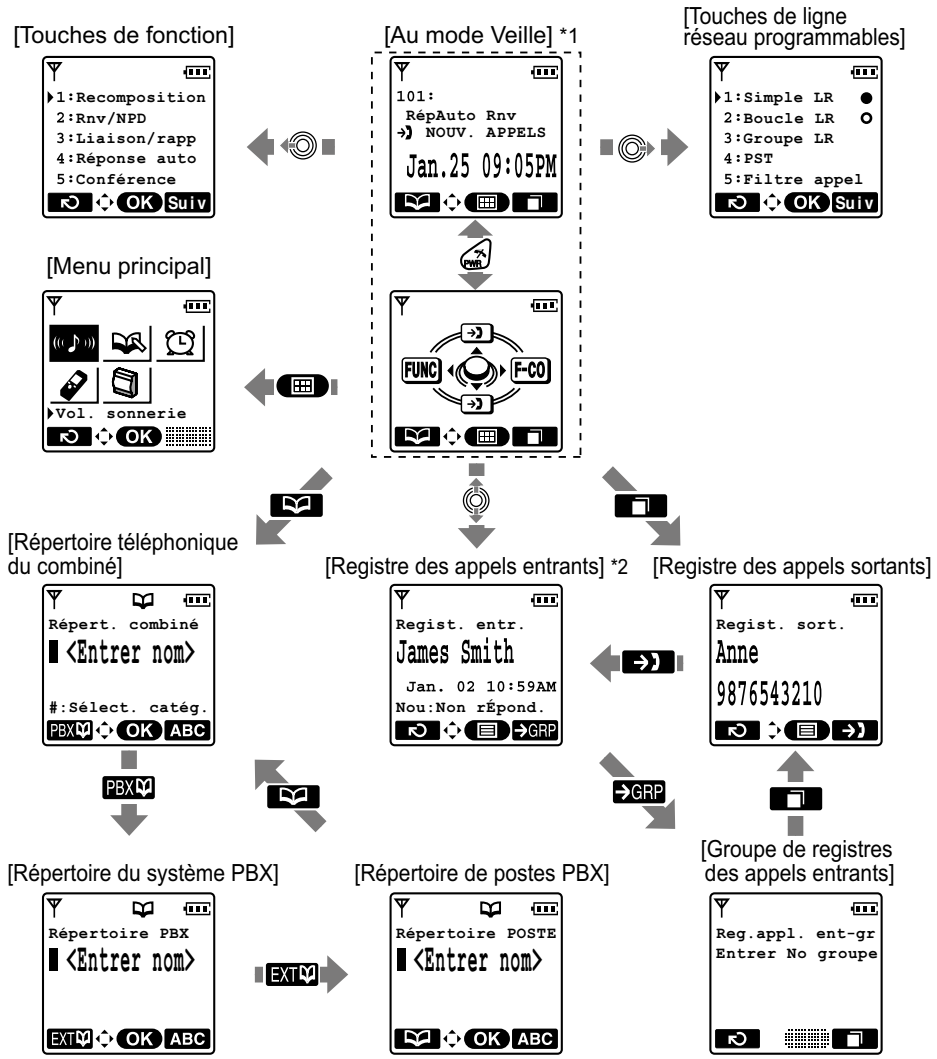
Les icônes et les renseignements montrés à l'affichage varient selon le contexte. Pour sélectionner un élément montré à l'affichage, appuyer sur les touches programmables correspondantes.

	Ouvre le répertoire téléphonique. Appuyer sur cette touche pendant plus de 2 secondes pour le verrouillage du répertoire téléphonique.		S'affiche dans le mode de saisie des caractères spéciaux. Appuyer sur cette touche pour commuter au mode de saisie des caractères alphabétiques.
	S'affiche lors du verrouillage du repertoire téléphonique. Appuyer sur cette touche, puis entrer le mot de passe (par défaut : 1234) pour déverrouiller temporairement le répertoire téléphonique. Appuyer sur cette touche pendant plus de 2 secondes, puis entrer le mot de passe (par défaut : 1234) pour déverrouiller le répertoire téléphonique.		Insère une pause dans une séquence de composition.
	Enregistre une nouvelle inscription au répertoire téléphonique.		Efface des chiffres ou des caractères.
	Ouvre le répertoire téléphonique du système PBX.		Active/désactive le microphone pendant une conversation. Clignote lorsque Discr mic est réglé à Oui.
	Ouvre le répertoire téléphonique du numéro de poste du PBX.		Désactive la sonnerie.
	Affiche les renseignements du demandeur sauvegardés dans le répertoire téléphonique lors de la réception d'un appel.		Ouvre le menu principal. Appuyer sur cette touche pendant plus de 2 secondes pour verrouiller toutes les touches.
	Affiche les renseignements du demandeur sauvegardés dans le système lors de la réception d'un appel.		Retourne à l'affichage précédent.
	Établit une conférence téléphonique.		Ouvre la liste des menus (Modifier/ Supprimer dans le répertoire téléphonique, etc.).
	Cherche une inscription en ordre alphabétique dans le répertoire téléphonique.		Confirme la saisie.
	S'affiche dans le mode de saisie des caractères alaphabétiques. Appuyer sur cette touche pour commuter au mode de saisie des caractères numériques.		S'affiche en mode Verrouillage des touches. Appuyer sur cette touche pendant plus de 2 secondes pour déverrouiller les touches.
	S'affiche dans le mode de saisie des caractères numériques. Appuyer sur cette touche pour commuter au mode de saisie des caractères spéciaux.		Passe à l'affichage suivant.

	Affiche le registre des appels sortants.	DEL	Utilisée pour supprimer les paramètres d'affichage du mémo alarme.
REDL	Recompose le dernier numéro composé.		Utilisée pour entrer un "**x**" lors de l'enregistrement de l'Accès lignes R.
	Ouvre le registre des appels entrants.	RCL	Termine l'appel en cours et effectue un autre appel sans devoir raccrocher.
→GRP	Ouvre le groupe du registre des appels entrants.	F	Utilisée pour enregistrer le combiné avec le PBX.
	Utilisée pour sélectionner un élément au mode Paramétrage.		S'affiche lorsqu'il est possible d'utiliser une touche fléchée pour effectuer une sélection.
AM/PM	Utilisée pour sélectionner AM ou PM lors du réglage de la fonction mémo alarme.		S'affiche lorsque la touche programmable correspondante n'a aucune fonction.

Guide de fonctionnement

L'accès aux fonctions du combiné se fait par le menu et la sélection de celles-ci est effectuée à l'aide de la manette de commande et des touches programmables. L'affichage des guides est montré en mode Veille pour en faciliter l'utilisation.



*1 Il est possible de sélectionner si l'affichage des guides est montré ou non. (Voir à la page 52.)

*2 Déplacer la manette de commande compose le numéro de téléphone.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 42. Pour chercher un élément sauvegardé dans le répertoire téléphonique, voir à la page 24.

Menus de fonctions

Appuyer sur la manette de commande pour afficher les menus principaux et les sous-menus.

Menu principal—Au mode Veille

Vol. sonnerie :
Accès aux paramètres "**Vol. sonnerie**".

Nouveau répert. :
Enregistre une nouvelle inscription au répertoire téléphonique.

Mémo alarme :
Accès aux paramètres "**Mémo alarme**".

Prog. combiné :
Accès aux paramètres "**Prog. combiné**".

Prog. PBX :
Entre dans le mode Programmation personnelle PBX.
Se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX au sujet du mode Programmation personnelle PBX. Appuyer sur PWR pour quitter le mode Programmation personnelle PBX.

Sous-menu—Décroché/Pendant une conversation

Répertoire tél. :
Ouvre le répertoire téléphonique.

Nouveau répert. :
Enregistre une nouvelle inscription au répertoire téléphonique.

Registre des appels sortants :
Entre dans le registre des appels sortants.

Registre des appels entrants :
Entre dans le Registre des appels entrants.

Touches de fonction

Les fonctions du combiné peuvent être activées à l'aide de la liste des touches d'affichage.

Déplacer la manette de commande pour afficher la liste des touches de fonction.

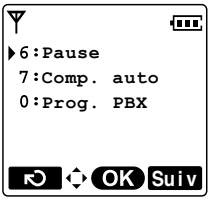
1 : Recomposition
Recompose le dernier numéro composé.

2 : Rnv/NPD
Affiche et(ou) règle les fonctions Renvoi automatique d'appel et Ne pas déranger.

3 : Liaison/rapp
Termine l'appel en cours et effectue un autre appel sans devoir raccrocher.

4 : Réponse auto
Répond automatiquement à un appel en mode Mains libres. "**RépAuto**" s'affiche au mode Veille.

5 : Conférence
Établit une conférence téléphonique.



6 : Pause
Insère une pause dans une séquence de composition.

7 : Comp. auto
Effectue un appel par la composition abrégée Personnel PBX/Système.

0 : Prog. PBX
Entre dans le mode Programmation personnelle PBX. Appuyer sur pour quitter le mode Programmation personnelle PBX.

- Se reporter aux documents pour l'utilisateur de votre PBX au sujet du mode Programmation personnelle PBX.

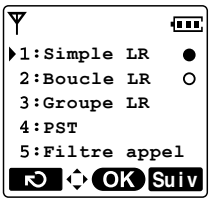
Combinaisons de raccourcis			
1	**Recomposition**	JKL 5	**Conférence**
ABC 2	**Rnv/NPD**	MNO 6	**Pause**
DEF 3	**Liaison/rapp**	PQRS 7	**Comp. auto**
GHI 4	**Réponse auto**	OPER 0	**Prog. PBX**

- Pour l'utilisation, voir à la page 21.
- Pour modifier la liste des touches de fonction, voir à la page 51.

Touches de ligne réseau programmables

Une touche de ligne réseau programmable peut être utilisée soit pour saisir une ligne afin de recevoir ou faire un appel externe (Touche F), soit comme touche de fonction. Déplacer la manette de commande pour afficher la liste des touches de ligne réseau programmables. Cette liste donne accès aux 12 touches de ligne réseau programmables. Les icônes affichées à côté de chaque touche-F indiquent l'état de la ligne d'une façon similaire aux voyants DEL sur un téléphone de marque propriétaire ; ● a la même fonction que le voyant DEL vert tandis que ○ a la même fonction que le voyant DEL rouge.

[Exemple]



Description des icônes des Touches-F*1

●	(oui) :	Vous utilisez présentement cette ligne.
●(clignotement rapide)	(clignotement rapide) :	Un appel entrant est reçu sur cette ligne. (Un appel externe entre sur un seul poste.)
●(clignotement lent)	(clignotement lent) :	Un appel a été mis en garde sur cette ligne.
○	(oui) :	Cette ligne est occupée par un autre utilisateur.
○(clignotement rapide)	(clignotement rapide) :	Un appel entrant est reçu sur cette ligne. (Un appel externe entre simultanément sur plusieurs postes.)
○(clignotement lent)	(clignotement lent) :	Un appel a été mis en garde sur cette ligne.
	(aucune icône) :	Cette ligne est libre.

*1 La signification des icônes varie selon l'état de la ligne réseau.

- Pour sélectionner une touche, appuyer sur son numéro ou déplacer la manette de commande pour sélectionner la touche désirée puis appuyer sur OK.
- Pour modifier les noms des touches de ligne réseau programmables, voir à la page 11.
- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Pour faire des appels

Appel

Vers un poste

▶ **N° de poste** ▶

Vers un interlocuteur externe

Pour utiliser les numéros d'accès de la ligne

▶ (**9** **OU** **8** ▶ **N° du groupe de ligne externe**) ▶ **N° de téléphone externe** ▶

Pour utiliser des touches de ligne réseau programmables

▶ (**X** (N° de touche de ligne réseau libre [0-9, ✳, #]) **OU** (touche de ligne réseau libre) ▶ **OK**) ▶ **N° de téléphone externe** ▶

Pour utiliser la composition automatique[*1]

X (Appuyer sur la touche de composition pendant plus de 1 seconde.) ▶ ▶ ▶

Pour utiliser le registre des appels sortants[*2]

▶ ▶ ▶

Pour utiliser le registre des appels entrants

▶ ▶ ▶ ▶

Pour utiliser le groupe de registre des appels entrants

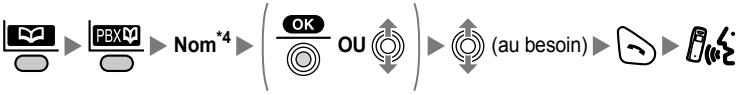
▶ ▶ **GRP** ▶ **N° du groupe de registre des appels entrants** ▶ **OK** ▶ ▶ ▶

Pour utiliser le répertoire téléphonique du combiné[*3]

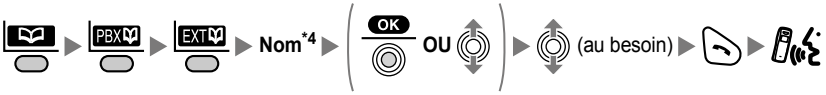
▶ **Nom**[*4] ▶ (**OK** **OU**) ▶ (au besoin) ▶ ▶

Appel

Pour utiliser le répertoire téléphonique du système PBX[*2] [*3]

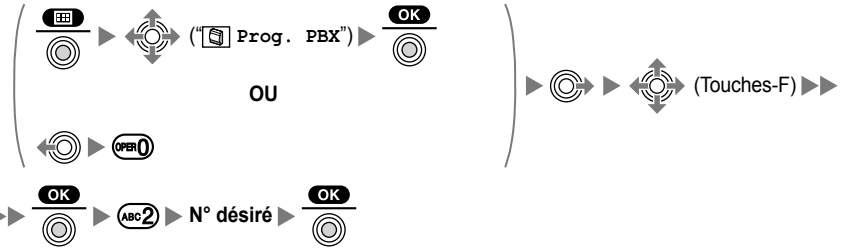


Pour utiliser le répertoire téléphonique du numéro de poste du PBX[*3]

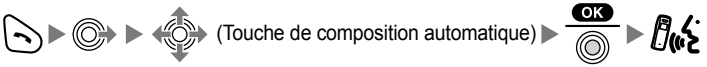


Composition automatique

Pour enregistrer

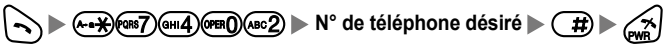


Pour composer

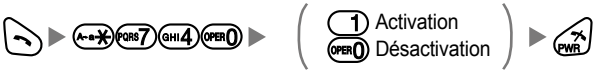


Ligne directe

Pour enregistrer



Pour activer/désactiver



Pour composer

Appel du standardiste

Composition abrégée du système

Pour composer

▶ (A-a-✱)(A-a-✱) ▶ **N° de composition abrégée du système (3 chiffres)** ▶

Appel du portier téléphonique

▶ (A-a-✱)(DEF 3)(1) ▶ **N° du portier téléphonique (2 chiffres)** ▶

Rappel automatique sur signal d'occupation

Pour régler *Lorsqu'une tonalité d'occupation est entendue* (MNO 6) ▶ (PWR)	**Pour annuler** ▶ (A-a-✱)(GHI 4)(MNO 6) ▶ (PWR)
Pour répondre d'un poste libre *Lorsqu'une tonalité de retour d'appel est entendue* ▶	**Pour répondre d'une ligne externe libre** *Lorsqu'une tonalité de retour d'appel est entendue* ▶ **N° de téléphone externe** ▶

*1 Pour assigner un numéro de téléphone à une touche de composition, voir à la page 41.

*2 Lorsqu'un appel est effectué à l'aide du répertoire téléphonique du système PBX, le nom de l'interlocuteur appelé n'est pas sauvegardé dans le registre des appels sortants. Pour sauvegarder le nom et le numéro dans le registre, copier le numéro dans le répertoire téléphonique du combiné avant de le composer. (Voir à la page 39.)

*3 Pour sauvegarder une inscription dans le répertoire téléphonique, voir à la page 35.
Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 24.

*4 Cette étape peut être omise.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 42.
- Il est possible de vérifier qu'un numéro a été correctement composé avant l'appel (**Précomposition**) en entrant le numéro puis en appuyant sur .
- Pour supprimer un numéro en entier lors de la précomposition, appuyer sur (XFER) et maintenir la touche enfoncée plus de 1 seconde.
- Si un appel externe est reçu depuis un numéro de téléphone sauvegardé dans le répertoire téléphonique du combiné, le numéro et le nom du demandeur s'afficheront dans le registre des appels.
- Pour annuler la composition, appuyer sur (PWR).
- Si l'icône " " clignote, se déplacer plus près de la SC et composer de nouveau.
- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Recherche d'une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique

Il est possible de chercher une inscription dans le répertoire téléphonique en suivant les étapes ci-dessous.

Répertoire téléphonique du combiné

Recherche en déroulant toutes les inscriptions

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.

Appuyer sur la **manette de commande** en **HAUT** ou en **BAS** à répétition.

Recherche par nom ou première(s) lettre(s) du nom

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.

Entrer le nom ou la première lettre du nom désiré.

Appuyer sur la **manette de commande**.

OU

Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.

Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)

Recherche par catégorie

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.

Appuyer sur la touche **#**.

Sélectionner le numéro de catégorie désiré.

Appuyer sur la **manette de commande**.

Entrer le **nom**.[*1]

Appuyer sur la **manette de commande**.

OU

Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.

Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)

*1 Cette étape peut être omise.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 42.
- Lorsqu'une inscription s'affiche, il est possible de :
  - Retourner à l'affichage "**<Entrer nom>**" en appuyant sur la touche , puis chercher une autre inscription.

– Rechercher une autre inscription en appuyant sur la touche de composition correspondant à la lettre recherchée. Si aucune entrée ne correspond à la lettre sélectionnée, l'entrée suivante s'affichera.

Répertoire téléphonique du système PBX

Recherche en déroulant toutes les inscriptions

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.

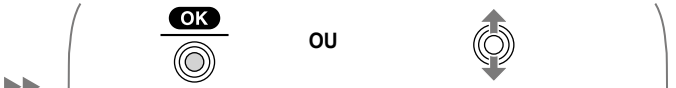
Appuyer sur la **manette de commande** en **HAUT** ou en **BAS** à répétition.

Recherche par nom ou première(s) lettre(s) du nom

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.

Entrer le nom ou la première lettre du nom désiré.



Appuyer sur la **manette de commande**.

OU

Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.

Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)

- Pour entrer des caractères, voir à la page 42.
- Lorsqu'une inscription s'affiche, il est possible de :
  - Retourner à l'affichage "**<Entrer nom>**" en appuyant sur la touche , puis chercher une autre inscription.
  - Rechercher une autre inscription en appuyant sur la touche de composition correspondant à la lettre recherchée. Si aucune entrée ne correspond à la lettre sélectionnée, l'entrée suivante s'affichera.

Répertoire téléphonique du numéro de poste du PBX

Recherche en déroulant toutes les inscriptions

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**. ▶ Appuyer sur la **touche programmable de gauche**. ▶ Appuyer sur la **touche programmable de gauche**. ▶ Appuyer sur la **manette de commande** en **HAUT** ou en **BAS** à répétition.

Recherche par nom ou première(s) lettre(s) du nom

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**. ▶ Appuyer sur la **touche programmable de gauche**. ▶ Appuyer sur la **touche programmable de gauche**. ▶ Entrer le nom ou la première lettre du nom désiré. ▶▶

▶▶ (OK Appuyer sur la **manette de commande**. **OU** Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.) ▶ Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)

- Pour entrer des caractères, voir à la page 42.
- Lorsqu'une inscription s'affiche, il est possible de :
  - Retourner à l'affichage "**<Entrer nom>**" en appuyant sur la touche , puis chercher une autre inscription.
  - Rechercher une autre inscription en appuyant sur la touche de composition correspondant à la lettre recherchée. Si aucune entrée ne correspond à la lettre sélectionnée, l'entrée suivante s'affichera.

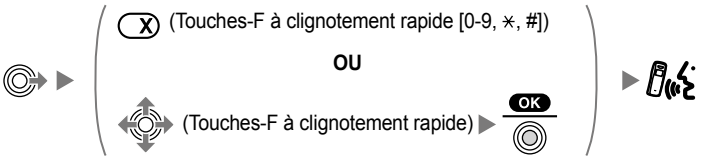
Pour recevoir des appels

Réception

Appels d'intercommunication/Appels externes/Appels de groupe

Appel d'intercommunication

Un appel externe sur une ligne donnée



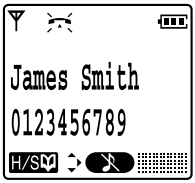
Prise d'appel

- Il est également possible de répondre à un appel avec les fonctions suivantes :
  - Rép. ToutеTouche (Voir à la page 51.)
  - Réponse rapide (Voir à la page 51.)
  - Réponse auto (Voir à la page 51.)
- Il est possible de sélectionner le type de sonnerie, de DEL et de vibration pour chaque type d'appel entrant. (Voir à la page 49.)
- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

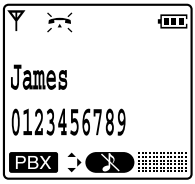
Identification du demandeur

Si un appel externe qui contient des renseignements d'identification du demandeur (le nom et le numéro de téléphone du demandeur) est reçu, ces renseignements seront enregistrés dans le registre des appels entrants et s'afficheront sur le combiné de l'une des manières suivantes.

– Si les renseignements du demandeur sont sauvegardés dans le PBX, ces renseignements peuvent s'afficher.



– Si les renseignements du demandeur sont sauvegardés dans le combiné, ces renseignements peuvent s'afficher.



- Si les renseignements d'un demandeur sont sauvegardés à la fois dans le PBX et dans le combiné, il est possible de choisir les renseignements qui s'afficheront sur le combiné. Les renseignements du demandeur sauvegardés dans le PBX s'affichent par défaut. (Voir "**AFFICHE APPEL.**" à la page 52.) Si le combiné est réglé de sorte à afficher les renseignements du demandeur sauvegardés dans le combiné, les renseignements du demandeur sauvegardés dans le PBX s'afficheront si le demandeur n'est pas sauvegardé dans le combiné. Lors de la réception d'un appel, il est possible d'afficher les renseignements sauvegardés dans le combiné en appuyant sur la touche H/SM, et d'afficher les renseignements sauvegardés dans le PBX en appuyant sur la touche PBX.
- Les renseignements du demandeur peuvent s'afficher même si un numéro d'accès à une ligne, numéro de ligne externe, ou P (P) est sauvegardé dans le répertoire téléphonique. (Voir "**Accès lignes R**" à la page 54.)

Pendant une conversation

Transfert d'un appel

Vers un poste

XFER ▶ **N° de poste** ▶ ▶ PWR

Vers un interlocuteur externe

XFER ▶ (WXYZ 9 **OU** TUV 8 ▶ **N° de groupe de la ligne externe**) ▶ **N° de téléphone externe** ▶ ▶ PWR

Mise en garde

Pour mettre en garde (Mise en garde régulière)

HOLD ▶ PWR

Pour mettre en garde (Mise en garde d'un appel exclusive)

HOLD ▶ HOLD ▶ PWR

Pour prendre un appel

Appel d'intercommunication

INT ▶

Un appel externe

 ▶ (X (Touches-F à clignotement lent [0-9, ✳, #]) **OU** (Touches-F à clignotement lent) ▶ OK) ▶

Conférence à trois interlocuteurs

Pour ajouter un autre interlocuteur pendant une conversation

▶ **N° de téléphone désiré** ▶ (Parler au nouvel interlocuteur.) ▶ ▶▶

▶▶ (Parler avec plusieurs interlocuteurs.)

Pour quitter une conférence

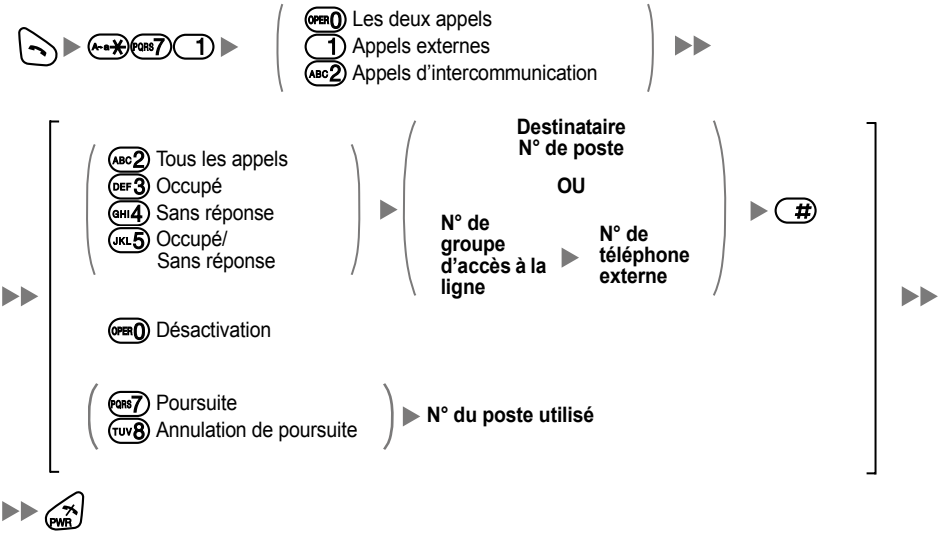
▶ PWR

- Pour reprendre l'appel avant que le destinataire du transfert ne réponde, appuyer sur XFER.
- La méthode utilisée pour mettre l'appel en garde dépend du mode de mise en garde (Appel régulier ou mise en garde exclusive). Demander à l'administrateur du système quel mode est activé.

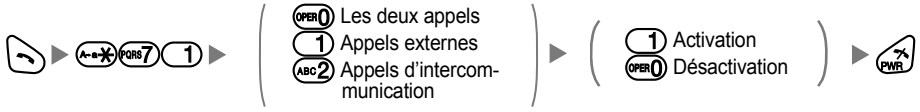
- Dans le cas où plusieurs appels externes ont été mis en garde, assigner les touches-F (Ligne simple-ligne réseau/Ligne boucle-ligne réseau/Groupe interurbain-ligne réseau) au préalable, selon les besoins.
- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Fonctions pratiques

Renvoi automatique d'appels



Ne pas déranger



Envoi d'une tonalité d'appel en attente[*1]

Lorsqu'une tonalité d'occupation est entendue

1 ▶ Attendre la réponse. ▶

Appel en attente

Pour activer/désactiver pour des appels d'intercommunication

▶ *#0 7 3 1 ▶ (0 Aucun appel / 1 Tonalité) ▶ PWR

Pour activer/désactiver pour des appels externes

▶ *#0 7 3 2 ▶ (0 Sans tonalité / 1 Tonalité) ▶ PWR

Pour parler au nouvel interlocuteur *(Tout en entendant la tonalité d'appel en attente)*

Pour arrêter un état en cours

PWR ▶ ▶

Pour mettre en garde et parler au nouvel interlocuteur

HOLD ▶ [(▶ X (Touches-F à clignotement rapide [0-9, *, #]) **OU** ▶ ▶ (Touches-F à clignotement rapide) ▶ OK) **OU** INT] ▶

Sauter cette étape si les deux interlocuteurs utilisent des lignes internes [postes].

Recherche de personnes

Pour lancer une recherche de personne

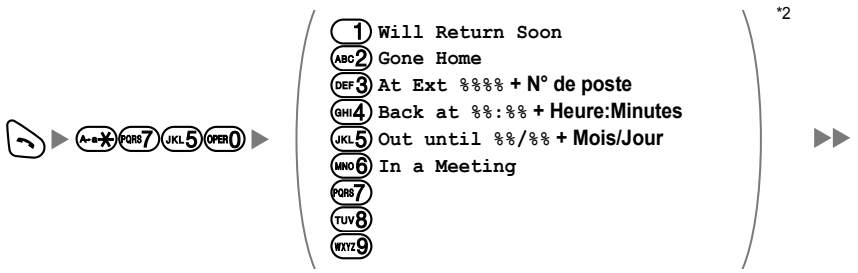
▶ *#3 3 ▶ **N° de groupe de recherche de personne (2 chiffres)** ▶ (Parler) ▶▶ ▶▶Attendre la réponse. ▶

Pour répondre

▶ *#4 3 ▶

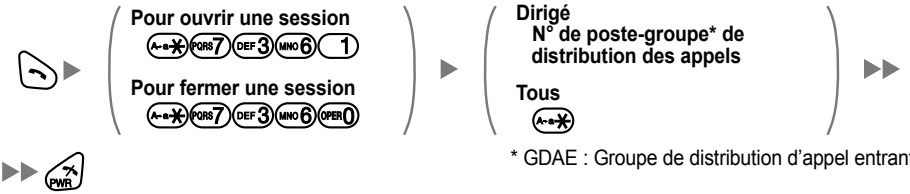
Message d'absence

Pour régler



Pour annuler

Ouverture/Fermeture de session


Pour ouvrir une session
Pour fermer une session
Dirigé
N° de poste-groupe* de distribution des appels
Tous
* GDAE : Groupe de distribution d'appel entrant

Effacement des paramètres du poste

Message en attente

Demandeur

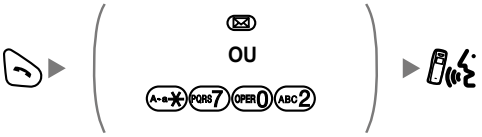
Pour laisser un avis de message en attente
Lorsque le poste appelé est occupé ou qu'il n'y a pas de réponse

Pour annuler un avis de message en attente

Message en attente

Poste appelé

Pour rappeler



Verrouillage de la composition du poste*3

Pour verrouiller

Pour déverrouiller

* NIP : Numéro d'identification personnel

*1 Il est impossible d'envoyer une tonalité d'appel en attente si
- l'interlocuteur appelé n'a pas réglé les paramètres d'appel en attente.
- l'interlocuteur appelé n'a pas réglé les paramètres de sécurité des données de la ligne.

*2 Entrer la valeur désirée au format "%". Il est nécessaire d'entrer le bon nombre de caractères tel que représenté par le "%" en utilisant les chiffres 0 à 9 ou la touche ✳.

Pour modifier les messages par défaut et créer des messages personnels (Message n° 9), se reporter aux documents du PBX.

*3 Si un NIP n'est pas programmé, il est impossible de verrouiller et déverrouiller le poste.

- Pour de plus amples informations, se reporter aux documents pour l'utilisateur du PBX.

Utilisation du service de messagerie vocale

Écoute d'un message

À partir de votre poste

▶ **N° de poste VPS*** ▶▶
▶▶ **Mot de passe de la boîte aux lettres*1 +** (#)

· Il est possible de passer la dernière étape s'il n'y a pas de mot de passe.

* VPS : Système de traitement de la voix

À partir d'un autre poste

▶ **N° de poste VPS** ▶ (#)(MNO 6) ▶▶
▶▶ (A-a-✱) ▶ **N° de boîte aux lettres** ▶▶
▶▶ **Mot de passe de la boîte aux lettres*1 +** (#)

· Il est possible de passer la dernière étape s'il n'y a pas de mot de passe.

KX-TVM série

▶
- (1) Écoute du message
- (ABC 2) Remise du message
- (DEF 3) Gestion de la boîte aux lettres
- (GHI 4) Aide vocale
- (JKL 5) Avis de message
- (MNO 6) Autres fonctions
- (A-a-✱) Fin d'appel

KX-TVP série

▶
- (1) Écoute du message
- (ABC 2) Remise du message
- (DEF 3) Consulter la distribution de la boîte de messages
- (GHI 4) Aide vocale
- (JKL 5) Gestion de la boîte aux lettres
- (MNO 6) Autres fonctions
- (A-a-✱) Fin d'appel

Laisser un message

▶ **N° de poste VPS** ▶

À partir de votre poste

Mot de passe de la boîte aux lettres*1 + (#)

À partir d'un autre poste

(#)(MNO 6) ▶ (A-a-✱) ▶ **N° de boîte aux lettres** ▶▶
▶▶ **Mot de passe de la boîte aux lettres*1 +** (#)

▶▶

· Il est possible de passer la dernière étape s'il n'y a pas de mot de passe.

▶▶ (ABC 2) ▶ Entrer le n° de la boîte aux lettres désirée ▶ (ABC 2)(1) ▶ Laisser un message ▶ (1)(ABC 2) ▶▶

▶▶

Pour envoyer immédiatement un message

(1)(ABC 2) (KX-TVM série)

(ABC 2) (KX-TVP série)

Pour régler le temps de transmission

(1)(1)

▶ Suivre le guide

Au cours de l'écoute

(OPER 0) Répéter le guide vocal
(A-a-✱) Sortie du menu

*1 Pour de plus amples informations au sujet du mot de passe de la boîte aux lettres, se reporter aux documents pour l'utilisateur du VPS.

- Certains numéros d'accès aux fonctions peuvent varier selon le marché. Consulter le détaillant pour plus de détails.

Répertoire téléphonique du combiné

Il est possible de mémoriser un total de 100 éléments avec les noms, numéros de téléphone et numéros de catégorie dans le combiné afin d'en faciliter l'accès. Il est possible de régler des types de sonnerie/DEL/vibration uniques pour chaque catégorie pour identifier les appels entrants. Les éléments du répertoire téléphonique sont mémorisés en ordre alphabétique. Il est possible de verrouiller le répertoire téléphonique à des fins de sécurité. Pour effectuer un appel à l'aide du répertoire téléphonique, voir à la page 21.

Sonnerie personnalisée

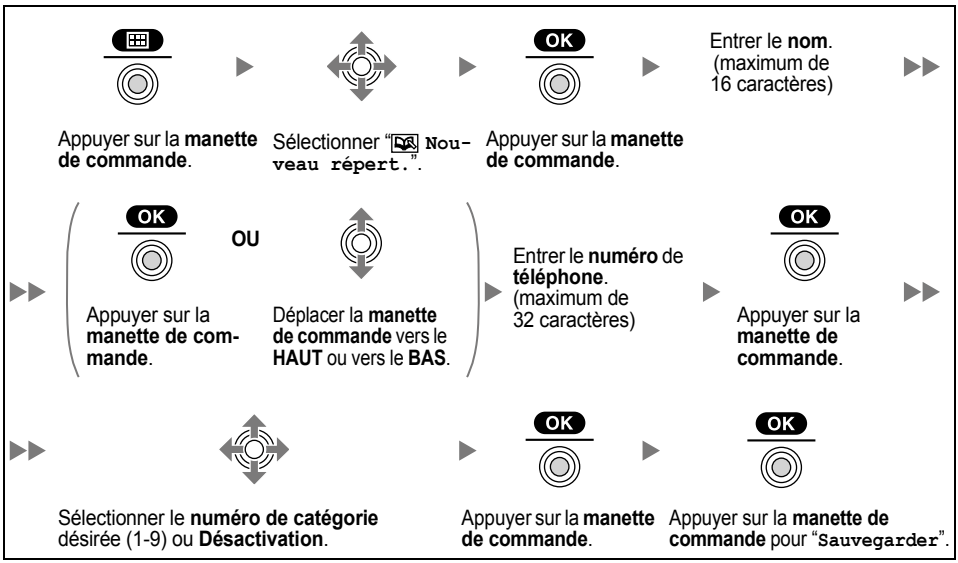
Il est possible d'organiser les entrées du répertoire téléphonique en 9 catégories de sonnerie personnalisée. Il est également possible de régler un différent type de sonnerie/DEL/vibration*1 pour chaque catégorie. Lorsque l'identification du demandeur affichée*2 concorde au numéro de téléphone ou au nom sauvegardé dans le répertoire téléphonique, le combiné sonne selon les réglages de la catégorie de sonnerie personnalisée.

*1 Pour les types de sonnerie/DEL/vibration, voir à la page 49.

*2 Pour les renseignements d'identification du demandeur, voir "Identification du demandeur" à la page 28.

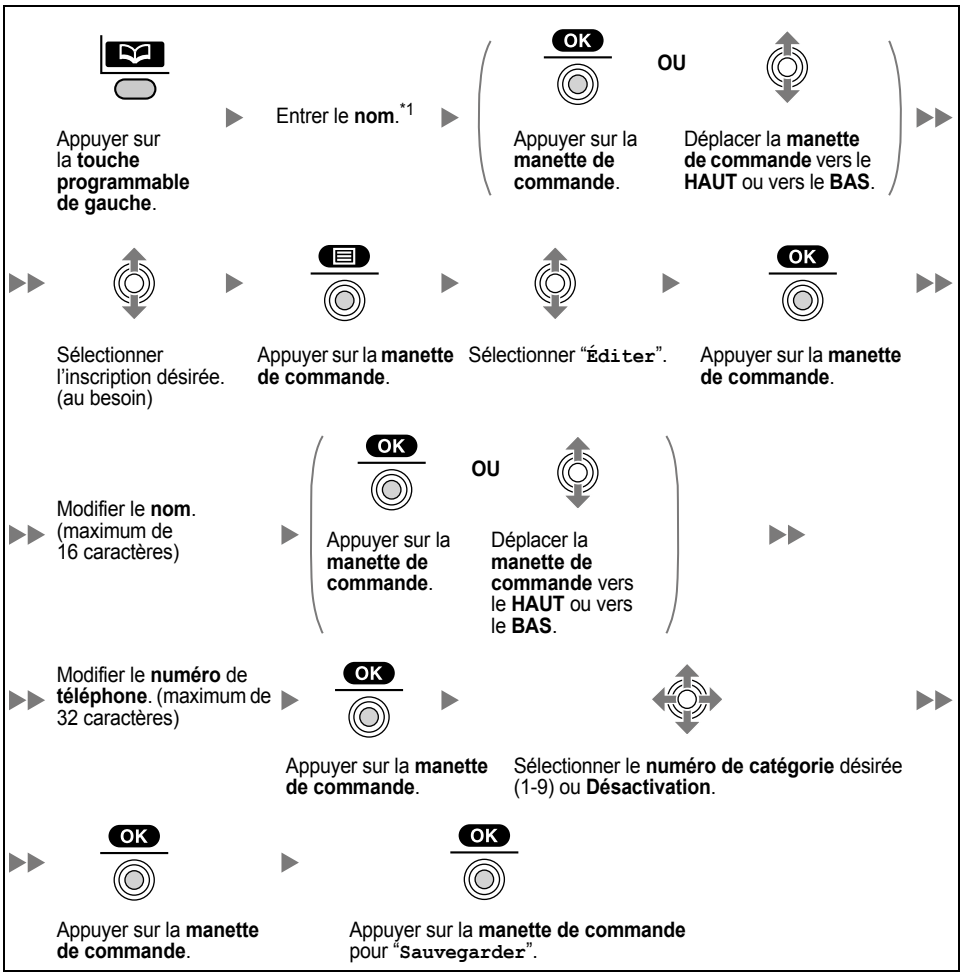
Enregistrement d'un élément dans le répertoire téléphonique du combiné

Enregistrement d'un nouvel élément


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Nouveau répert.".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 16 caractères)
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Entrer le **numéro de téléphone**. (maximum de 32 caractères)
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le **numéro de catégorie** désirée (1-9) ou **Désactivation**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

- Pour entrer des caractères, voir à la page 42.
- Les chiffres valides sont les chiffres de "0" à "9", "*", "#", "P (P)".
- Lors de l'enregistrement d'un numéro de téléphone externe, il est conseillé d'enregistrer au préalable un numéro d'accès de la ligne.

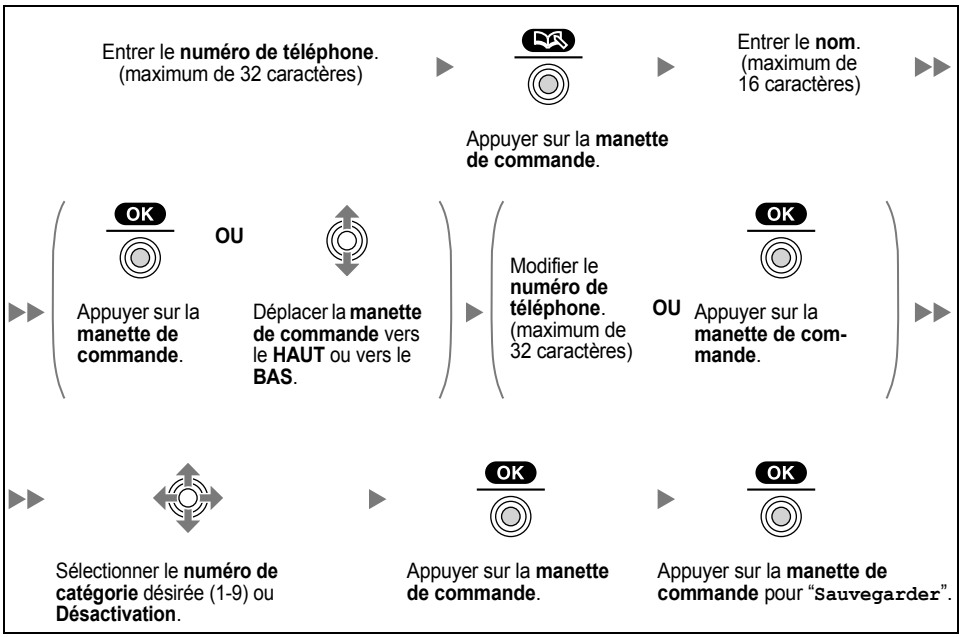
Modification d'un élément sauvegardé


Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Éditer".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Modifier le **nom**. (maximum de 16 caractères)
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Modifier le **numéro** de **téléphone**. (maximum de 32 caractères)
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le **numéro de catégorie** désirée (1-9) ou **Désactivation**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

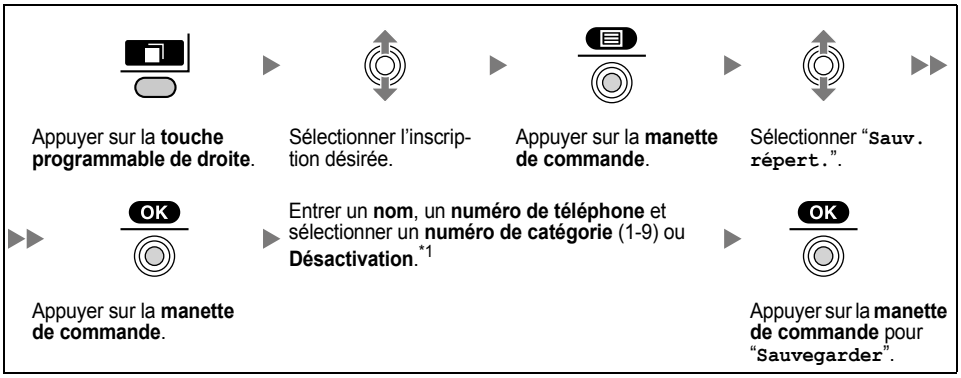
*1 Cette étape peut être omise.

- Pour entrer des caractères, voir à la page 42.
- Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 24.
- Les chiffres valides sont les chiffres de "0" à "9", "*", "#", "P (P)".
- Pour changer un chiffre ou un caractère, déplacer la manette de commande pour le mettre en surbrillance, appuyer sur XFER pour le supprimer puis entrer le nouveau caractère ou chiffre.
- Pour supprimer une ligne en entier, appuyer sur XFER et maintenir la touche enfoncée plus d'une seconde.
- Pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite, déplacer la manette de commande ou respectivement.

Enregistrement d'un élément à l'aide de la précomposition


Entrer le **numéro de téléphone**. (maximum de 32 caractères)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 16 caractères)
OK
OU
Appuyer sur la **manette de commande**.
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Modifier le **numéro de téléphone**. (maximum de 32 caractères)
OU
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le **numéro de catégorie** désirée (1-9) ou **Désactivation**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

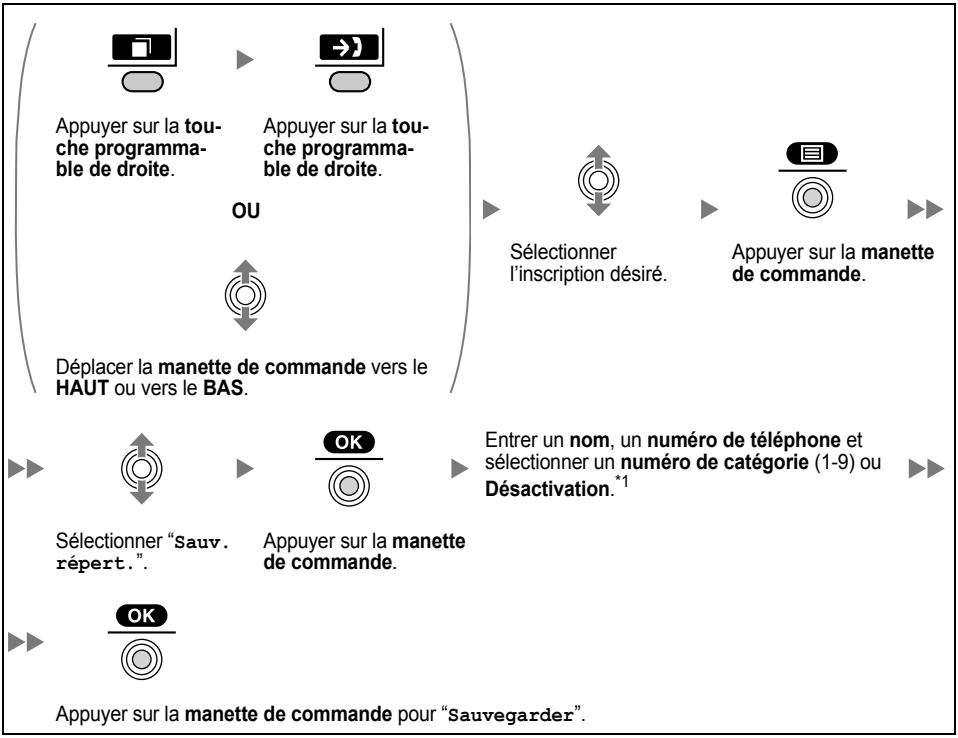
Enregistrement d'un élément à partir du registre des appels sortants


Appuyer sur la **touche programmable de droite**.
Sélectionner l'inscription désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Sauv. répert.".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionner un **numéro de catégorie** (1-9) ou **Désactivation**.*1
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

*1 Appuyer sur OK pour confirmer chaque entrée. (**nom** : maximum de 16 caractères/**numéro de téléphone** : 32 chiffres)

- Lors de l'enregistrement d'un numéro de téléphone externe, le numéro d'accès de la ligne sera automatiquement enregistré. Le numéro d'accès de la ligne doit être identique au paramètres de l'"**Accès lignes R**" du combiné (**Option-Autres**). (Voir à la page 54.)

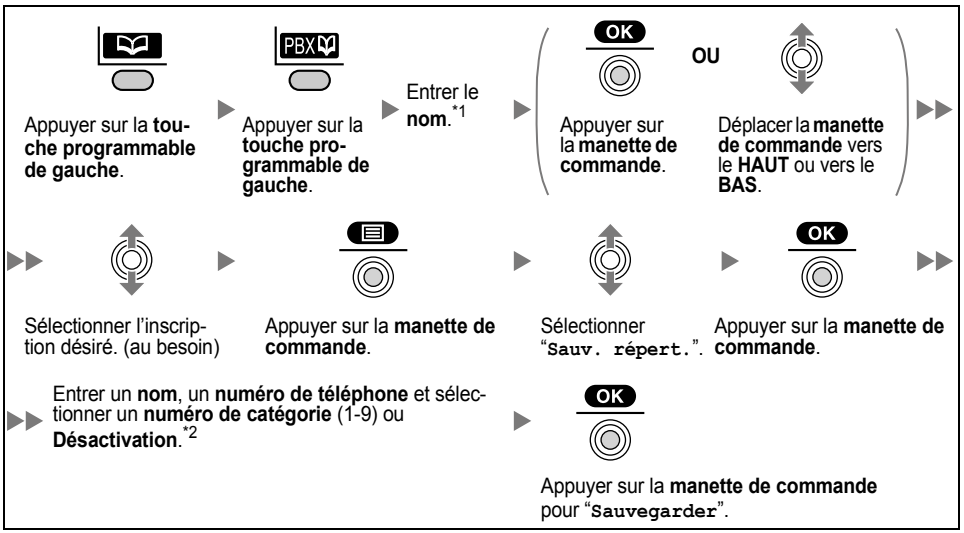
Enregistrement d'un élément à partir du registre des appels entrants


Appuyer sur la **touche programmable de droite**.
Appuyer sur la **touche programmable de droite**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désiré.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Sauv. répert.".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionner un **numéro de catégorie** (1-9) ou **Désactivation**.*1
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

*1 Appuyer sur OK pour confirmer chaque entrée. (**nom** : maximum de 16 caractères/**numéro de téléphone** : 32 chiffres)

- Lors de l'enregistrement d'un numéro de téléphone externe, le numéro d'accès de la ligne sera automatiquement enregistré. Le numéro d'accès de la ligne doit être identique aux paramètres de l'"**Accès lignes R**" du combiné (**Option-Autres**). (Voir à la page 54.)

Enregistrement d'une inscription à l'aide du répertoire téléphonique du système PBX

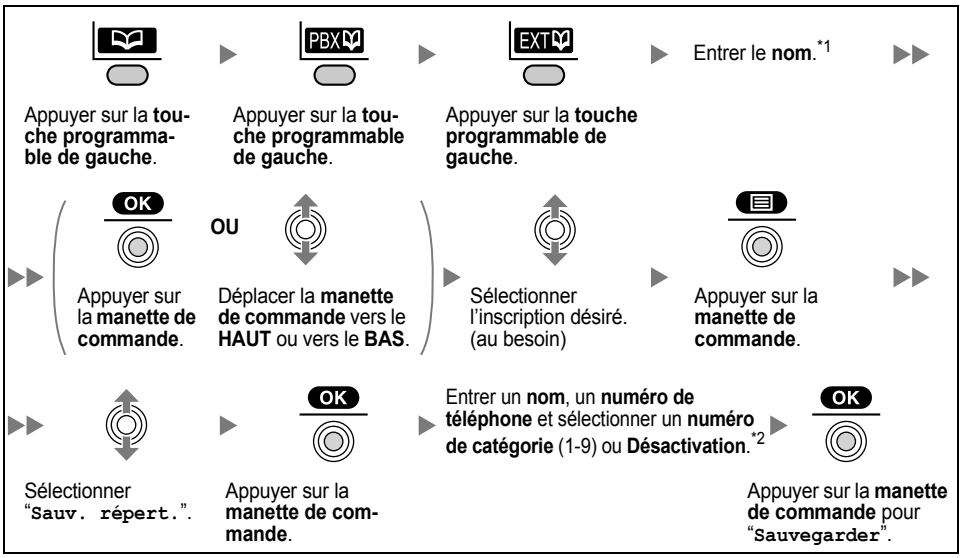

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.
Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
OU
Appuyer sur la **manette de commande**.
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désiré. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Sauv. répert.".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionner un **numéro de catégorie** (1-9) ou **Désactivation**.*2
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

*1 Cette étape peut être omise.

*2 Appuyer sur OK pour confirmer chaque entrée. (**nom** : maximum de 16 caractères/**numéro de téléphone** : 32 chiffres)

• Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 24.

Enregistrement d'une inscription à l'aide du répertoire téléphonique du poste du système PBX


Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.
Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.
Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
OU
Appuyer sur la **manette de commande**.
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désiré. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Sauv. répert.".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionner un **numéro de catégorie** (1-9) ou **Désactivation**.*2
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

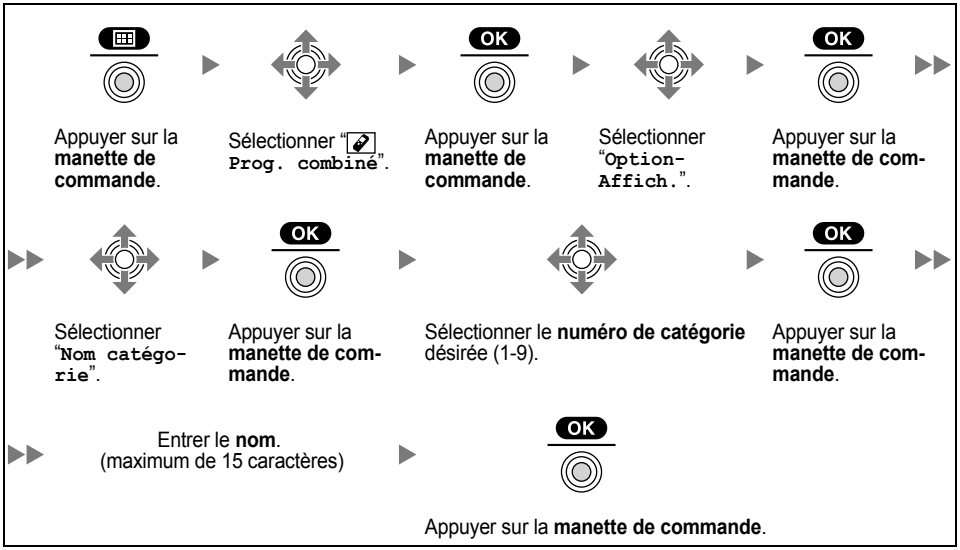
*1 Cette étape peut être omise.

*2 Appuyer sur OK pour confirmer chaque entrée. (**nom** : maximum de 16 caractères/**numéro de téléphone** : 32 chiffres)

• Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 24.

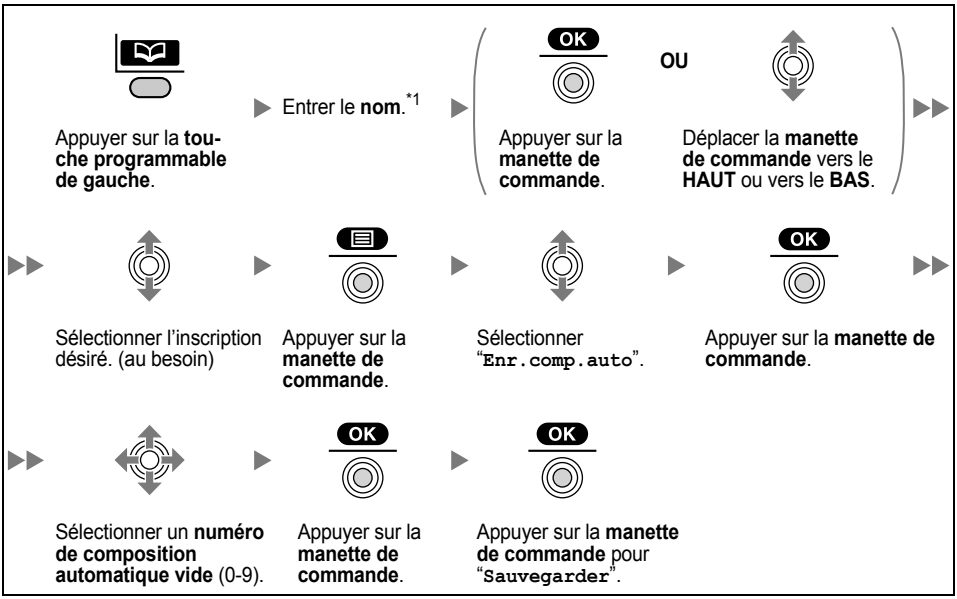
Modification des noms de catégorie

Il est possible de modifier le nom des catégories dans le répertoire téléphonique du combiné.


Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Prog. combiné".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Option-Affich.".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Nom catégorie".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le **numéro de catégorie** désirée (1-9).
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **nom**. (maximum de 15 caractères)
Appuyer sur la **manette de commande**.

Assignation des touches de composition

Il est possible d'assigner un numéro de téléphone sauvegardé dans le répertoire téléphonique à une touche pour l'utiliser comme touche de composition.

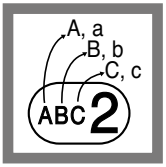

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désiré. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Enr.comp.auto".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner un **numéro de composition automatique vide** (0-9).
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OK
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

*1 Cette étape peut être omise.

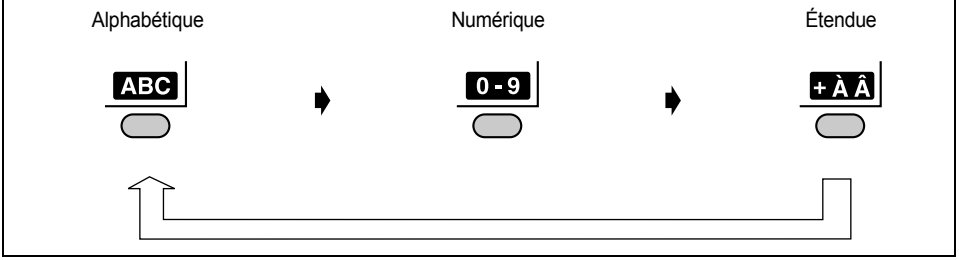
- Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 24.
- Un " ✓ "est affiché à côté des numéros de composition automatique ayant un élément du répertoire téléphonique leur étant assigné.

Saisie des caractères

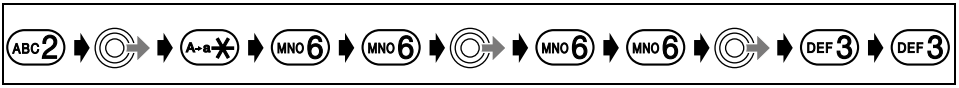
Il est possible d'entrer des caractères et des chiffres au moyen des touches de composition.
Il est aussi possible de sélectionner un des 3 modes de caractères en appuyant sur la **touche programmable de droite** lors de l'entrée du nom. L'icône de fonctions située au-dessus de la touche programmable affiche le mode de caractères en cours.
Voir "Tableau des modes de saisie des caractères" (à la page 43) pour consulter les caractères disponibles.



Pour changer le mode de caractères pendant la modification d'un nom dans le répertoire téléphonique, appuyer sur la **touche programmable de droite**.



Exemple : Pour entrer "**Anne**" en mode Alphabétique.



- Pour passer des lettres majuscules aux lettres minuscules, appuyer sur A→a.
- Pour entrer un caractère assigné à une même touche de composition que le caractère précédent, déplacer la manette de commande, puis entrer le caractère désiré.
- En cas d'erreur, déplacer la manette de commande pour mettre le mauvais caractère en surbrillance, appuyer sur XFER pour l'effacer, puis entrer le bon caractère.
- Pour supprimer une ligne en entier, appuyer sur XFER et maintenir la touche enfoncée plus de 1 seconde.
- Pour déplacer le curseur, déplacer la manette de commande.

Tableau des modes de saisie des caractères

Touches	ABC (Alphabétique)	0-9 (Numérique)	+ÀÂ (Étendue)
1	Espace # & ' ( ) * , – . / 1	1	Espace # & ' ( ) * , – . / 1
ABC 2	A B C 2	2	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2
	a b c 2		a à á â ã ä å æ b c ç 2
DEF 3	D E F 3	3	D E È É Ê Ë Ẽ F 3
	d e f 3		d e è é ê ë ẽ f 3
GHI 4	G H I 4	4	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ĩ İ Ĭ 4
	g h i 4		g ğ h i ì í î ï ĩ ı ĭ 4
JKL 5	J K L 5	5	J K L 5
	j k l 5		j k l 5
MNO 6	M N O 6	6	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6
	m n o 6		m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6
PQRS 7	P Q R S 7	7	P Q R S Ş ß 7
	p q r s 7		p q r s Ş ß 7
TUV 8	T U V 8	8	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8
	t u v 8		t u ù ú û ü ũ v 8
WXYZ 9	W X Y Z 9	9	W Ŵ X Y ŷ Z 9
	w x y z 9		w Ŵ x y ŷ z 9
OPER 0	Espace 0	0	Espace 0

- Appuyer sur A↔* avant ou après l'entrée d'un caractère pour passer des lettres majuscules aux lettres minuscules.
- Appuyer à répétition sur une touche passera en revue les caractères associés à cette touche. Par exemple, pour entrer la lettre "C", appuyer trois fois sur ABC 2.

Verrouillage du répertoire téléphonique du combiné

Il est possible de verrouiller/déverrouiller le répertoire téléphonique lorsque le combine est en mode Veille.

Verrouillage du répertoire téléphonique du combiné

Appuyer sur la **touche programmable de gauche** pendant plus de 2 secondes.

▶

Verrouillé.

Déverrouillage du répertoire téléphonique du combiné

Appuyer sur la **touche programmable de gauche** pendant plus de 2 secondes.

▶ Entrer le **mot de passe**[*1]. (par défaut : 1234) ▶ Il est possible d'afficher le répertoire téléphonique et l'utiliser pour effectuer des appels. ▶▶

▶▶

Appuyer sur la touche d'**ANNULATION**.

▶

Déverrouillé.

Déverrouillage temporaire du répertoire téléphonique du combiné

Appuyer sur la **touche programmable de gauche** pendant moins de 2 secondes.

▶ Entrer le **mot de passe**[*1]. (par défaut : 1234) ▶ Il est possible d'afficher le répertoire téléphonique et l'utiliser pour effectuer des appels. ▶▶

▶▶

Appuyer sur la touche d'**ANNULATION**.

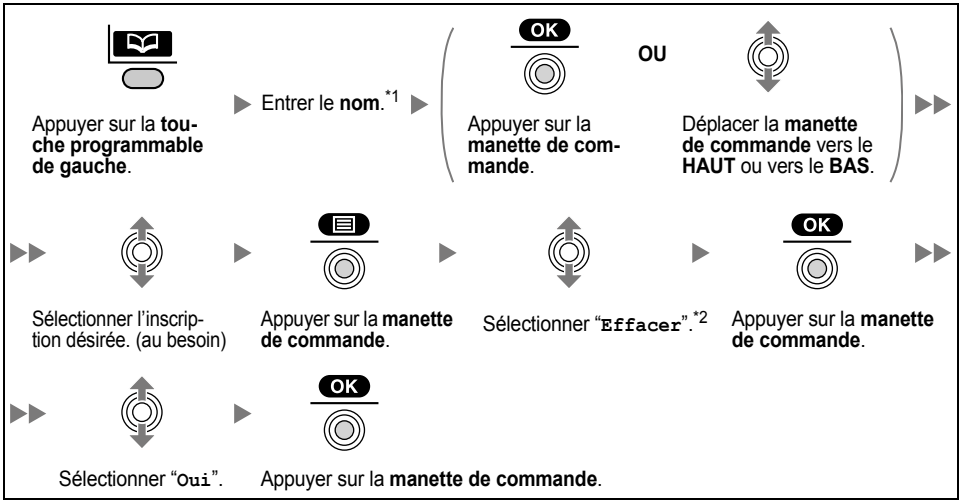
▶

Toujours verrouillé.

*1 Pour modifier le mot de passe, voir à la page 54.

Effacement des éléments sauvegardés dans Répertoire téléphonique du combiné/Composition automatique/ Registre des appels sortants/Registre des appels entrants

Répertoire téléphonique du combiné

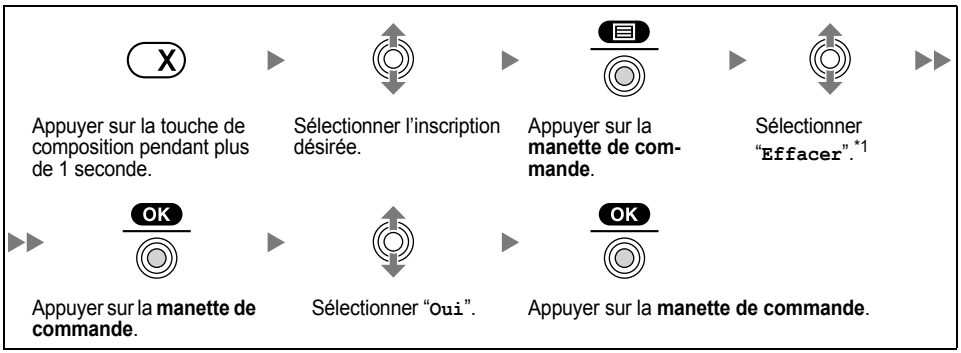

Appuyer sur la **touche programmable de gauche**.
Entrer le **nom**.*1
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
OU
Déplacer la **manette de commande** vers le **HAUT** ou vers le **BAS**.
Sélectionner l'inscription désirée. (au besoin)
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Effacer".*2
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Oui".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.

*1 Cette étape peut être omise.

*2 Sélectionner "**Effacer tout**" pour supprimer toutes les inscriptions.

- Pour chercher une inscription sauvegardée dans le répertoire téléphonique, voir à la page 24.

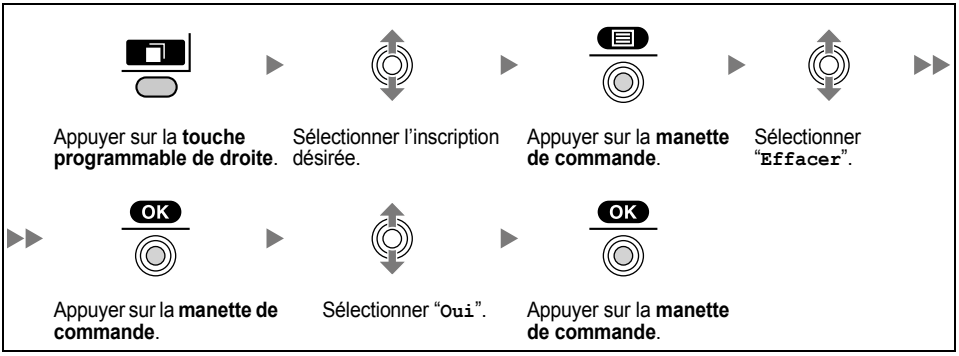
Touche de composition automatique



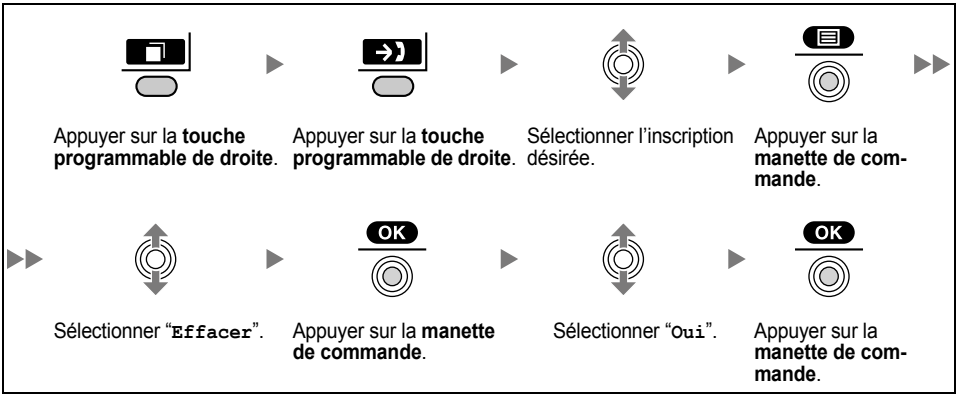
*1 Sélectionner "**Effacer tout**" pour supprimer toutes les inscriptions.

- Si une inscription du répertoire téléphonique qui a également été sauvegardée en tant que composition automatique est effacée, la composition automatique est aussi effacée. (Voir à la page 41.)

Registre des appels sortants

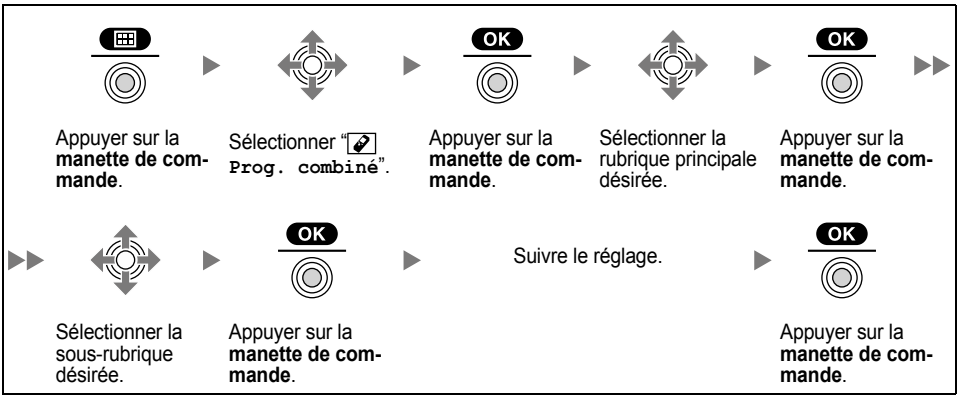


Registre des appels entrants


Appuyer sur la **touche programmable de droite**.
Appuyer sur la **touche programmable de droite**.
Sélectionner l'inscription désirée.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Effacer".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Oui".
OK
Appuyer sur la **manette de commande**.

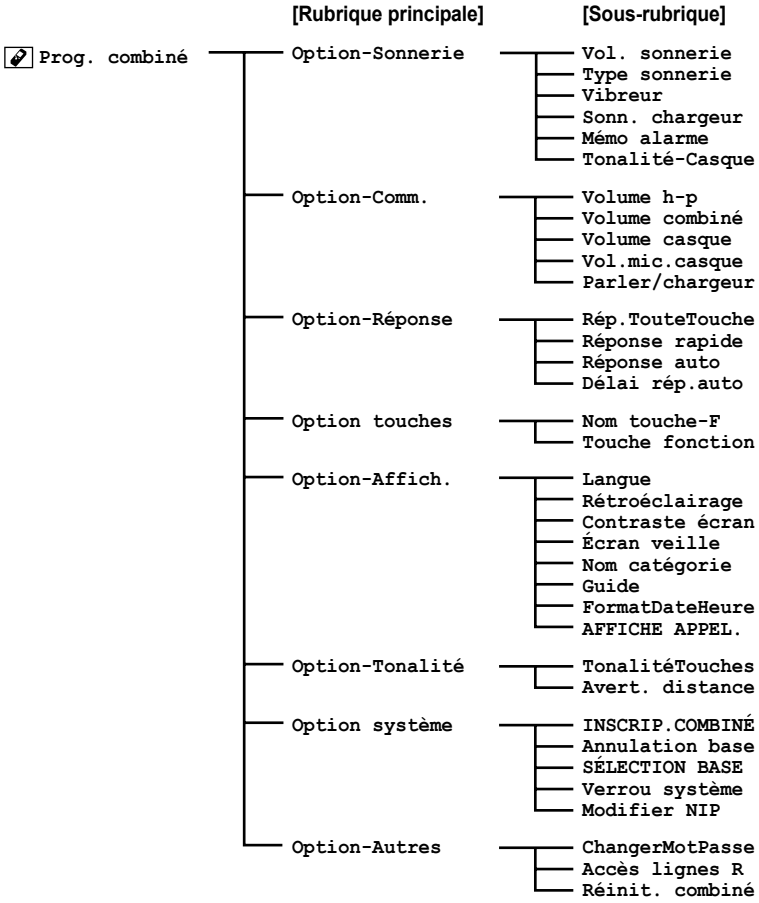
Modifications des paramètres initiaux

Il est possible de personnaliser le combiné en modifiant les paramètres se trouvant sous le nom "**Prog. combiné**" dans la liste des menus. Pour ce faire, procéder de la manière suivante :



- Pour revenir au menu précédent, appuyer sur .
- Pour annuler, appuyer en tout temps sur .
- L'appareil émet un bip pour confirmer que les nouveaux paramétrages ont été sauvegardés.

Menu des paramètres du combiné



Option-Sonnerie

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Vol. sonnerie	Ajuste le volume de la sonnerie.	☐ Vol. haut ☐ Vol. bas ☐ Niveau 1-6 ☐ Sonn. dés.	Niveau 3
Type sonnerie – **Sonn. intercom** – **Sonn. LR** – **Sonn. groupe** – **Sonn. pers.** (**Catégorie 1-9**)	**Type sonnerie** Sélectionne le type de sonnerie pour chaque type d'appel.	☐ Sonnerie 1-6 ☐ Mélodie 1-9	Sonnerie 1
	Motif DEL Sélectionne le type de DEL pour chaque type d'appel.	☐ Rouge ☐ Vert ☐ Orange ☐ R→V→O	Sonn. LR : Rouge Sonn. intercom/ Sonn. pers. : Vert Sonn. groupe : Orange
	Type vibreur Sélectionne le type de vibration pour chaque type d'appel.	☐ Simple ☐ Double ☐ Triple ☐ Double bref ☐ Triple bref ☐ Simple bref ☐ Continu	Simple
Vibreur	Sélectionne si le combiné vibre lors de la réception d'un appel.	☐ Vibreur&Sonn. ☐ Vib.→Sonnerie ☐ Désactivation	Désactivation
Sonn. chargeur	Selectionne le mode de sonnerie (Activé or Désactivé) lorsque le combiné est sur le chargeur.*1	☐ Activation ☐ Désactivation	Activation

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Mémo alarme	**Type sonnerie** Sélectionne le type de sonnerie pour chaque mémo alarme.	☐ Sonnerie 1-6 ☐ Mélodie 1-9	Sonnerie 1
	Motif DEL Sélectionne le type de DEL pour chaque mémo alarme.	☐ Rouge ☐ Vert ☐ Orange ☐ R→V→O	Vert
	Type vibreur Sélectionne le type de vibration pour chaque mémo alarme.	☐ Simple ☐ Double ☐ Triple ☐ Double bref ☐ Triple bref ☐ Simple bref ☐ Continu	Simple
Tonalité-Casque	Sélectionne si une tonalité est entendue dans le casque d'écoute lors de la réception d'un appel.	☐ Activation ☐ Désactivation	Désactivation

*1 Lorsque "**Sonn. chargeur**" est activé, mais que "**Vol. sonnerie**" est désactivé, la sonnerie du combiné est au niveau 1.

Option-Comm.

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Volume h-p	Règle le volume du haut-parleur arrière.	Niveau 1-6	Niveau 3
Volume combiné	Ajuste le volume du récepteur.	Niveau 1-4	Niveau 2
Volume casque	Ajuste le volume du casque d'écoute.	Niveau 1-4	Niveau 2
Vol.mic.casque	Ajuste le volume du microphone du casque d'écoute.	Niveau 1-4	Niveau 1
Parler/chargeur	Choisit de poursuivre ou non la conversation lorsque le casque d'écoute est sur le chargeur lors d'une conversation.	☐ Activation ☐ Désactivation	Désactivation

Option-Réponse

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Rép.ToucheTouche	Répond à un appel en appuyant sur une touche de numérotation.	☐ Activation ☐ Désactivation	Désactivation
Réponse rapide	Répond à un appel durant la charge en soulevant simplement le combiné du chargeur.	☐ Activation ☐ Désactivation	Désactivation
Réponse auto	Sélectionne les types d'appels auquel la RÉPONSE AUTOMATIQUE peut répondre.	☐ Intercom seul. ☐ Intercom & LR	Intercom seul.
Délai rép.auto	Sélectionne le nombre de secondes avant que la réponse automatique ne réponde à l'appel lorsque la réponse automatique est activée.	0 s-20 s	6 s

Option touches

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Nom touche-F	Modifie les noms des touches programmables.	Maximum de 12 caractères x 12 touches de ligne réseau programmables x 4 bases	Non sauvegardé
Touche fonction	Modifie la liste des touches de fonction.	☐ Recomposition ☐ Rnv/NPD ☐ Liaison/rapp ☐ Réponse auto ☐ Conférence ☐ Pause ☐ Comp. auto ☐ Prog. PBX ☐ Aucun*1	1 : Recomposition 2 : Rnv/NPD 3 : Liaison/rapp 4 : Réponse auto 5 : Conférence 6 : Pause 7 : Comp. auto 8 : Aucun 9 : Aucun 0 : Prog. PBX

*1 Utilisée pour annuler les réglages.

Option-Affich.

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
Langue	Sélectionne la langue d'affichage.	☐ Auto ☐ English ☐ Español ☐ FRANÇAIS	Auto
Rétroéclairage	Allume le rétroéclairage de l'écran ACL et du clavier.	☐ Activation ☐ Marche&récept ☐ Désactivation	Activation
Contraste écran	Règle le contraste de l'écran ACL.	Niveau 1-5	Niveau 3
Écran veille	Sélectionne l'affichage en mode Veille.	☐ No de combiné ☐ No base&combiné ☐ Éditer	No de combiné
	Modifie le nom affiché à l'écran ACL en mode de Veille.	Maximum de 16 caractères/4 chiffres	Non sauvegardé
Nom catégorie	Modifie les noms des catégories.	Max. de 15 caractères x Catégorie (1-9)	Non sauvegardé
Guide	Sélectionne si l'affichage des guides est montré ou non en mode Veille.	☐ Activation ☐ Désactivation	Activation
FormatDateHeure	Sélectionne le format de la date sur l'afficheur en mode Veille.	☐ JJ-MM 12h ☐ JJ-MM 24h ☐ MM-JJ 12h ☐ MM-JJ 24h ☐ JJ-MM-AA ☐ MM-JJ-AA	MM-JJ 12h
AFFICHE APPEL.	Sélectionne les renseignements du demandeur qui s'afficheront lors de la réception d'un appel. Il est possible d'afficher les renseignements sauvegardés dans le répertoire téléphonique du combiné ou dans le PBX.	☐ Répert. combiné ☐ Param. PBX	Param. PBX

Option-Tonalité

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
TonalitéTouches	Active/désactive la tonalité de confirmation des touches.	☐ Activation ☐ Désactivation	Activation
Avert. distance	Choisit si l'avertissement de distance retentit ou non.	☐ Activation ☐ Désactivation	Activation

Option système

Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
INSCRIP.COMBINÉ	Enregistre un combiné sur une base.	Base 1-4	Non sauvegardé
Annulation base[*1]	Annule l'enregistrement d'un combiné.	Base 1-4[*2]	
SÉLECTION BASE[*1]	Sélectionne une base.	☐ Auto ☐ Base 1-4	Auto
Verrou système	Choisit de verrouiller le paramètre **Option système** ou non.	☐ Activation[*3] ☐ Désactivation	Désactivation
Modifier NIP	Avant d'enregistrer le combiné avec un PBX, entrer le NIP du PBX ici. Une fois le combiné enregistré avec un PBX, ce NIP peut être modifié pour pouvoir enregistrer le combiné avec un PBX supplémentaire.	Entrer le numéro de NIP. (maximum de 8 chiffres)	1234

*1 Seule la base enregistrée apparaît.

*2 Il est possible de sélectionner plusieurs bases simultanément.

*3 Un mot de passe est requis. (4 chiffres)

Option-Autres

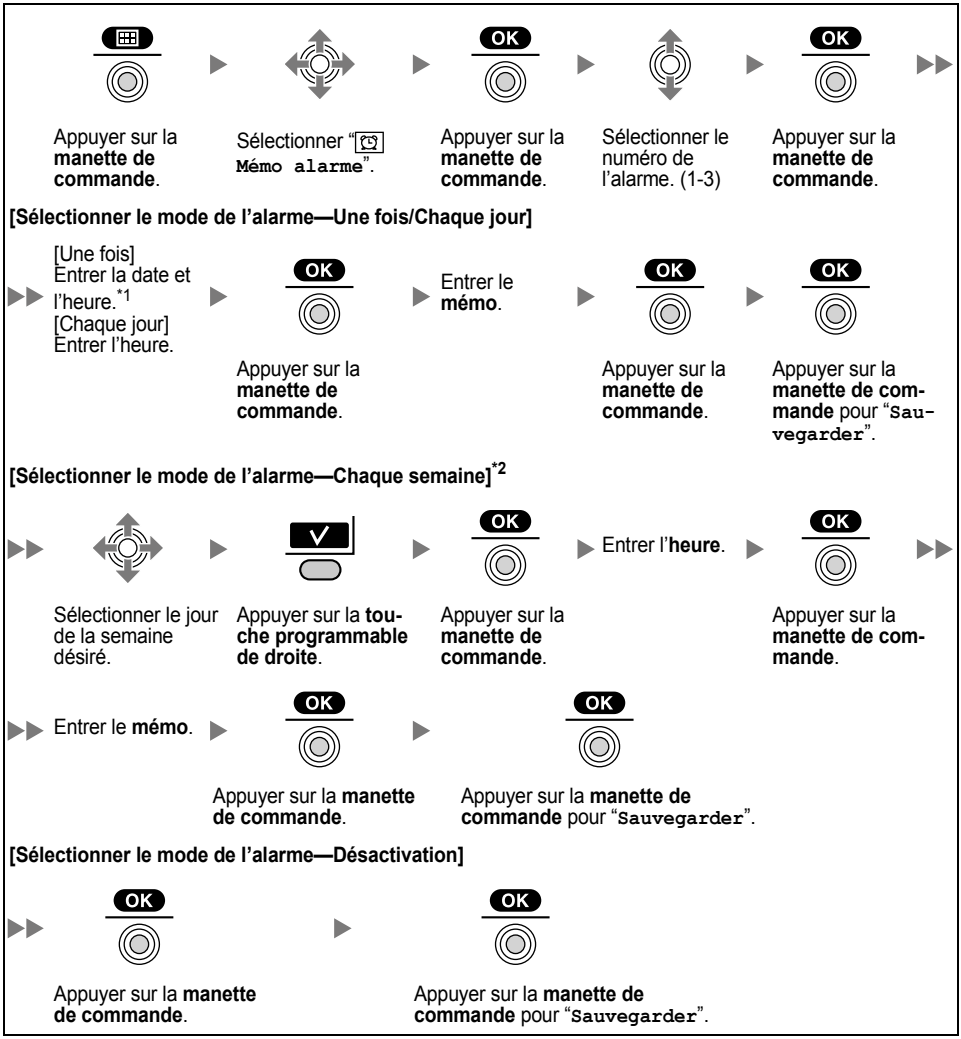
Sous-rubrique	Description	Réglage	Par défaut
ChangerMotPasse	Modifie le mot de passe du combiné (4 chiffres) utilisé pour verrouiller le répertoire téléphonique du combiné et utiliser l'option "**Réinit. combiné**".	Entrer l'ancien mot de passe. ↓ Entrer le nouveau mot de passe. ↓ Vérifier le nouveau mot de passe.	1234
Accès lignes R	Entrer le code d'accès de la ligne qui correspond aux paramètres du PBX. Trois codes d'accès de la ligne peuvent être sauvegardés.	Sélectionner un nombre, puis entrer le code. (maximum de 6 chiffres)	No 1 : 9 No 2 : 8XX*1 No 3 : Non mém.
Réinit. combiné	Réinitialise les paramètres par défaut du combiné.	Entrer le mot de passe. (4 chiffres) ↓ Sélectionner l'inscription désirée. ↓ Appuyer sur "OK".	Non sauvegardé

*1 XX est identique au N° du groupe de la ligne externe et 8XX représente un code à 3 chiffres commençant par "8".

Réglage du mémo alarme

Une alarme sonnera à l'heure réglée. Un mémo peut également s'afficher. Le Mémo alarme est disponible uniquement lorsque le combiné est dans le rayon d'une SC.

Pour régler

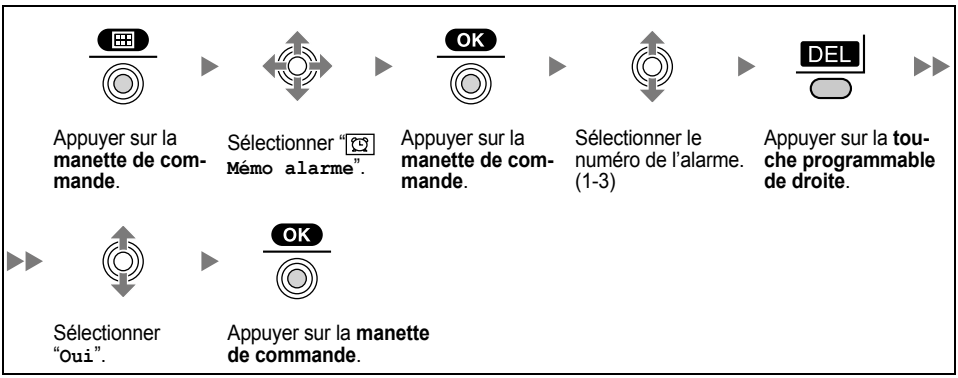

Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner "Mémo alarme".
Appuyer sur la **manette de commande**.
Sélectionner le numéro de l'alarme. (1-3)
Appuyer sur la **manette de commande**.
[Sélectionner le mode de l'alarme—Une fois/Chaque jour]
[Une fois] Entrer la date et l'heure.*1 [Chaque jour] Entrer l'heure.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **mémo**.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".
[Sélectionner le mode de l'alarme—Chaque semaine]*2
Sélectionner le jour de la semaine désiré.
Appuyer sur la **touche programmable de droite**.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer l'**heure**.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Entrer le **mémo**.
Appuyer sur la **manette de commande**.
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".
[Sélectionner le mode de l'alarme—Désactivation]
Appuyer sur la **manette de commande**.
Appuyer sur la **manette de commande** pour "Sauvegarder".

*1 Il est possible de sélectionner le format de la date et l'heure. (Voir à la page 52.)

*2 Un "✓" s'affichera à côté du jour de la semaine qui a été réglé.

- Il est possible de sélectionner le type de sonnerie/DEL/vibration pour chaque alarme mémo. (Voir à la page 50.)
- Si un appel est en cours au moment où l'alarme doit sonner, la sonnerie se déclenchera une fois l'appel terminé.

Pour supprimer les paramètres du mode Alarme



Pour arrêter l'alarme

Appuyer sur toutes les touches autres que les touches programmables.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le combiné ne fonctionne pas.	**La batterie est à plat.**	Recharger complètement la batterie. (Voir "Recharge de la batterie" à la page 5.)
	L'appareil est hors tension.	• Mettre l'appareil sous tension. (Voir "Emplacement des commandes" à la page 7.) • Réinstaller la batterie et essayer à nouveau. (Voir "Installation de la batterie" à la page 5.)
Le combiné ne sonne pas.	**Le volume de la sonnerie est réglé à "Sonn.dés.".**	Ajuster le niveau du volume de la sonnerie. (Voir "Ajustement du volume de la sonnerie" à la page 12.)
Il n'est pas possible ni de faire ni de recevoir des appels.	**Le combiné est hors de portée ou la SC est occupée.**	Se rapprocher de la SC ou essayer à nouveau plus tard.
	Le canal radio est occupé ou une erreur de communication radio s'est produite.	Essayer à nouveau plus tard.
Aucun numéro ne peut être composé.	**Le numéro composé n'est pas admis par le PBX.**	Consulter un détaillant Panasonic.
	Le mode Verrouillage des touches est activé.	Pour annuler ce mode, appuyer environ 2 secondes sur la manette de commande. (Voir "Verrouillage des touches" à la page 8.)
	Le canal radio est occupé ou une erreur de communication radio s'est produite.	Essayer à nouveau plus tard.
Le combiné s'arrête de fonctionner en cours d'utilisation.		• Éteindre le combiné puis le rallumer. (Voir "Emplacement des commandes" à la page 7.) • Réinstaller la batterie et essayer à nouveau. (Voir "Installation de la batterie" à la page 5.)
Il est impossible d'utiliser le combiné au cours d'une panne de courant.	**Le combiné ne fonctionne pas au cours d'une panne de courant car le PBX arrête d'émettre des ondes radioélectriques.**	
Le casque d'écoute ne fonctionne pas.	**Impossible d'entendre de tonalité dans le casque d'écoute lors de la réception d'un appel alors que le casque est branché.**	• Vérifier si la tonalité du casque d'écoute est activée. (Voir "Option-Sonnerie" à la page 49.) • Vérifier que la prise du casque d'écoute est correctement branchée. (Voir "Emplacement des commandes" à la page 7.)
Impossible de modifier la tonalité du casque d'écoute pour une cloche ou une mélodie.	**La tonalité du casque d'écoute est spécifique et n'est aucunement liée aux paramètres de l'option de tonalité entrante (Type sonnerie).**	
Du bruit est fréquemment entendu.		• Éloigner le combiné et la SC d'autres appareils électriques. • Se rapprocher de la SC.

Problème	Cause possible	Solution
Deux brefs bips sont entendus au cours d'une conversation.	**Le signal radio est faible.**	Se rapprocher de la SC.
Le voyant de charge clignote rapidement en rouge.	**Le chargeur n'est pas bien branché.**	• Vérifier que la batterie est correctement insérée. • Placer le combiné correctement dans le chargeur.
La batterie a été rechargée pendant 7 heures, mais des tonalités de bip se font entendre (besoin de recharge) et le voyant clignote après quelques appels.	**Les contacts de charge de la batterie peuvent être sales.**	Nettoyer les contacts de charge de la batterie sans les endommager et charger la batterie à nouveau.
	Il est temps de changer la batterie.	Remplacer par une batterie neuve.
L'adaptateur secteur est chaud lors de l'utilisation du combiné. L'adaptateur secteur est chaud lors de la recharge de la batterie.	**Ce sont des conditions normales.**	

Messages d'erreur

Message d'erreur	Cause possible	Solution
`Enreg. appareil`	**Le combiné a été annulé ou n'a pas été enregistré.**	Consulter un détaillant Panasonic.
`Hors zone`	**Le combiné est hors de portée.**	Se rapprocher de la SC.
	La SC est éteinte.	Vérifier que le cordon d'alimentation est branché.
`DECT Non Connect`	**Le combiné appelé est hors de porté ou n'est pas allumé.**	Essayer à nouveau plus tard.
`SC non dispon.`	**La SC est occupée.**	Essayer à nouveau plus tard.
`SVP Attendre...`	**Le combiné se connecte à la SC ou au PBX.**	Attendre un instant.
`Charger batterie`	**La charge de la batterie du combiné est faible.**	Recharger complètement la batterie. (Voir "Recharge de la batterie" à la page 5.)
`Aucune entrée`	**Lors de l'affichage du répertoire téléphonique : Aucun élément n'est sauvegardé. (Voir "Enregistrement d'un élément dans le répertoire téléphonique du combiné" à la page 35.) Lors de l'affichage du registre des appels entrants ou sortants : Aucune entrée n'est sauvegardée.**	
`Mémoire pleine`	**Le répertoire téléphonique est plein et ne peut recevoir d'autre élément.**	Supprimer les données non essentielles du répertoire téléphonique et essayer à nouveau.
`Non valide`	**Les numéros entrés sont invalides.**	Revérifier le numéro (maximum de 5 chiffres) et essayer à nouveau.
`En panne 1(-2)`		Consulter un détaillant Panasonic.

Renseignements concernant la batterie

Après la recharge complète de la batterie Panasonic [à 25 °C (77 °F)] :

Mode d'utilisation	Temps d'utilisation
En mode de communication	Jusqu'à environ 10 heures
En mode de veille	Jusqu'à environ 168 heures

- La durée de fonctionnement peut être plus courte que ce qui est indiqué ci-dessus selon les conditions d'utilisation et la température ambiante.
- La charge de la batterie diminue lentement même lorsque le combiné est éteint.
- Le combiné peut recevoir des appels pendant la recharge de la batterie.
- La consommation d'énergie augmente lorsque le combiné est utilisé hors de portée. Si "Y" clignote, mettre le combiné hors tension.

Avertissement de batterie épuisée

La batterie doit être rechargée dans les conditions suivantes :

- "▭" clignote et l'alarme se fait entendre*1.
- "**Charger batterie**" s'affiche. Il est alors impossible d'utiliser le combiné.

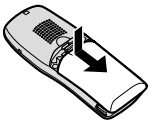
*1 Si l'avertissement de batterie épuisée retentit durant une conversation, la communication sera automatiquement coupée une minute après la sonnerie de l'alarme.

Remplacement de la batterie

Si "▭" clignote après seulement une brève utilisation du téléphone malgré que la batterie ait fait l'objet d'une recharge complète, la batterie doit être remplacée.

Avant de remplacer la batterie, s'assurer que l'indication de batterie épuisée est affichée, puis mettre l'appareil hors tension afin de prévenir la perte des données mémorisées. Remplacer la batterie, puis charger la nouvelle batterie pendant au moins 7 heures.

Le remplacement de la batterie avant que l'avertissement de batterie épuisée ne s'affiche peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'indicateur de l'état de la batterie. Dans une telle éventualité, utiliser le combiné avec la batterie neuve en place. Lorsque l'avertissement de batterie épuisée s'affiche, recharger la batterie pendant 7 heures. L'indicateur de l'état de la batterie fonctionnera alors normalement.



1. Mettre le combiné hors tension pour éviter la perte de données mémorisées.
2. Appuyer fermement sur la languette du couvercle et le faire glisser, tel qu'indiqué par la flèche.
3. Ouvrir le couvercle et remplacer la batterie.
4. Fermer le couvercle et recharger le combiné.

- Utiliser une batterie Panasonic portant le numéro de pièce de rechange N4HHGMB00005 ou HHR-P103.

Ce produit est alimenté par une batterie au nickel-métal-hydrure recyclable.
Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.
Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement.

Importantes consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de l'équipement téléphonique, respecter toutes les mesures de sécurité de base, y compris celles décrites ci-après afin de prévenir le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessure.

1. Prendre soin de lire et comprendre toutes les instructions au complet.
2. Tenir compte de toutes les mises en garde indiquées dans le manuel et inscrites sur l'appareil.
3. Débrancher le chargeur de la prise avant de le nettoyer. Utiliser un chiffon doux, sec et propre pour nettoyer l'appareil. Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide.
4. Placer le chargeur sur une surface stable.
5. Le chargeur ne devrait être branché qu'au type de source d'alimentation électrique spécifié sur l'étiquette. Consulter un détaillant agréé ou la compagnie locale d'électricité si la source d'alimentation utilisée est inconnue.
6. Ne pas placer d'objets sur le cordon d'alimentation. Ne pas placer le chargeur à un endroit où il faut enjamber le cordon d'alimentation ou marcher dessus.
7. Pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas surcharger les prises électriques et les rallonges.
8. Ne pas introduire d'objets dans les fentes de cet appareil ; ils pourraient entrer en contact avec des circuits sous tension ou entraîner des courts-circuits susceptibles de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Protéger l'appareil contre les déversements.
9. Pour prévenir tout risque de chocs électriques, ne pas démonter l'appareil. Seules des personnes qualifiées devraient entretenir cet appareil. Le fait d'ouvrir ou d'enlever les couvercles peut exposer l'utilisateur à des tensions élevées et autres risques. Le remontage incorrect de l'appareil peut causer un choc électrique.
10. Débrancher le chargeur de la prise et faire entretenir l'appareil par une personne qualifiée dans les cas suivants :
    - **A.** Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.
    - **B.** Lorsque du liquide a pénétré dans l'appareil.
    - **C.** Lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou a été mouillé.
    - **D.** Si l'appareil ne fonctionne par normalement après avoir suivi les directives de ce manuel. N'effectuer que les commandes et réglages décrits dans ce manuel. Un réglage inapproprié peut exiger une réparation par un centre de service agréé.
    - **E.** Si l'appareil a subi un choc ou a été endommagé.
    - **F.** Si les performances de l'appareil diminuent.
11. Éviter d'utiliser un téléphone avec fil durant un orage électrique. La foudre peut en effet causer une décharge électrique.
12. Ne pas utiliser le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la source de la fuite.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ATTENTION

Pour prévenir le risque d'incendie et de chocs électriques, lire ce qui suit.

1. N'utiliser que l'adaptateur secteur, la batterie et le chargeur mentionnés dans ce manuel.
2. Ne pas jeter la batterie au feu ; elle pourrait exploser. Vérifier auprès des autorités locales les mesures à prendre pour la mise au rebut.
3. Ne pas ouvrir ni démonter la batterie. L'électrolyte est corrosif et peut brûler ou blesser les yeux et la peau. L'électrolyte est toxique ; ne pas ingérer.
4. Manipuler la batterie avec le plus grand soin de manière à ne pas la court-circuiter avec des objets métalliques tels que bagues, bracelets et clés. La batterie et(ou) le corps conducteur peut devenir très chaud et causer des brûlures.
5. Ne recharger la batterie fournie ou recommandée que conformément aux instructions du présent manuel.
6. Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement.

Toute modification non approuvée de manière expresse par la partie responsable de l'observation des règlements pourrait révoquer les droits d'utilisation de cet appareil.

AVIS

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter des interférences, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas le caractère privé des communications.

Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches. Pour minimiser ou prévenir un tel brouillage, ne pas placer le poste à proximité de ces appareils. Si l'on subit du brouillage, l'éloignement du poste de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas. Cela réduit souvent, ou même élimine, le brouillage.

Lorsque ce téléphone est utilisé près d'appareils électriques de 2,4 GHz, il peut y avoir brouillage de l'un ou des deux appareils. Dans un tel cas, en éloigner l'appareil.

Lorsque l'appareil est porté sur le corps, ce combiné doit être utilisé avec le support de l'attache-ceinture de plastique fourni. Elle garantit qu'aucune pièce de métal n'entre en contact avec le téléphone et qu'il est à au moins 1,5 cm du corps de l'utilisateur. Cet émetteur ne doit pas être en présence ou utilisé en même temps qu'une autre antenne ou émetteur.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes.

Mesures de sécurité

1. Ne raccorder l'appareil qu'à une source d'alimentation du type recommandé dans le présent manuel ou sur l'étiquette apposée sur l'appareil.
2. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment, débrancher l'adaptateur secteur de la prise.

Installation

Conditions ambiantes

1. Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau, par exemple près d'un bain, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans une cave humide ou près d'une piscine.
2. Éloigner l'appareil de sources de chaleur ou de dispositifs générant des bruits électriques, comme des lampes fluorescentes ou des moteurs. Ces sources de bruit peuvent faire interférence avec l'appareil. Il ne doit pas être laissé dans une pièce où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Prévoir un dégagement de 10 cm autour de l'appareil.
3. Lorsque l'appareil est utilisé, les prises électriques devraient être près de l'appareil et facilement accessibles.

Choix de l'emplacement

1. Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
2. N'insérer aucun objet dans l'appareil et le protéger contre tout risque de déversement de liquide. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, l'humidité, les vibrations, les chocs ou les rayons directs du soleil.
3. Placer l'appareil sur une surface plane.

Domaine médical—Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (Cet appareil fonctionne dans la plage de fréquence de 2.401 MHz à 2.480 MHz et a une puissance d'antenne RF de 0,40 watts.) Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

AVERTISSEMENT :

AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Débrancher le chargeur de la prise si de la fumée s'en échappe, qu'il dégage une odeur anormale ou émet des bruits inhabituels. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique. Vérifier que la fumée cesse de s'échapper de l'appareil et communiquer avec un centre de service agréé.

Pour un rendement optimal

Rayon de fonctionnement

1. Le rayon de fonctionnement dépend de la topographie du bureau, des conditions météorologiques ou des conditions d'utilisation, car les signaux sont transmis entre la SC et le combiné par des ondes radio.
2. Généralement, le rayon de fontionnement est plus élevé à l'intérieur qu'à l'extérieur. S'il y a des obstacles tels que des murs, des bruits peuvent interférer avec les appels téléphoniques. En particulier des étagères métalliques élevées ou des murs en béton réenforcés restreindront le rayon de fonctionnement.
3. Un combiné peut ne pas fonctionner s'il est trop éloigné de la SC selon la structure de l'immeuble.

Bruits

Des bruits occasionnels ou des interférences peuvent survenir en raison du rayonnement électromagnétique d'objets tels que des réfrigérateurs, des fours à micro-ondes, des télécopieurs, des radios ou des ordinateurs. Si des bruits perturbent les appels téléphoniques, garder le combiné loin de ces appareils électriques.

Il est fortement conseillé de tenir la moitié inférieure du combiné pour assurer un appel de meilleure qualité. En effet, l'antenne se situe sur la moitié supérieure du combiné.

Exigences des systèmes

PBX		SC
N° de modèle	**Version du logiciel de traitement principal (MPR)**	
KX-TDA30	PSMPR Fichier logiciel Version 3.0005 ou subséquente	KX-TDA0151X KX-TDA0152X KX-TDA0141X KX-TDA0142X
KX-TDA100 KX-TDA200	PMPR Fichier logiciel Version 3.0002 ou subséquente	
KX-TDA600	PLMPR Fichier logiciel Version 3.1006 ou subséquente	
KX-TDE100 KX-TDE200	PMMPR Fichier logiciel Version 1.0000 ou subséquente	

Pour vos dossiers

NUMÉRO DE SÉRIE _____
(inscrit à l'intérieur du logement de la batterie)

DATE D'ACHAT _____

DÉTAILLANT _____

ADRESSE DU DÉTAILLANT _____

_____

_____

_____

N° DE TÉLÉPHONE
DU DÉTAILLANT _____

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

http://www.panasonic.ca

Copyright :
Ce matériel est la propriété de Panasonic Communications Co., Ltd., et ne peut être reproduit que pour une utilisation interne. Tout autre reproduction, de n'importe quel type que ce soit, est formellement interdite sans le consentement de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2007 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

PSQX4338ZA KK0707SY0